



HAV-CR62



MANUAL (p. 2)
CLOCK RADIO

MODE D'EMPLOI (p. 16)
RADIO-RÉVEIL

MANUALE (p. 30)
RADIOVEGLIA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (44. o.)
RÁDIÓS ÓRA

BRUKSANVISNING (s. 58)
KLOCKRADIO

MANUAL DE UTILIZARE (p. 72)
RADIO CU CEAS

ANLEITUNG (S. 9)
RADIOWECKER

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 23)
KLOKRADIO

MANUAL DE USO (p. 37)
RADIO RELOJ

KÄYTTÖOHJE (s. 51)
KELLORADIO

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 65)
RÁDIO S HODINAMI

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

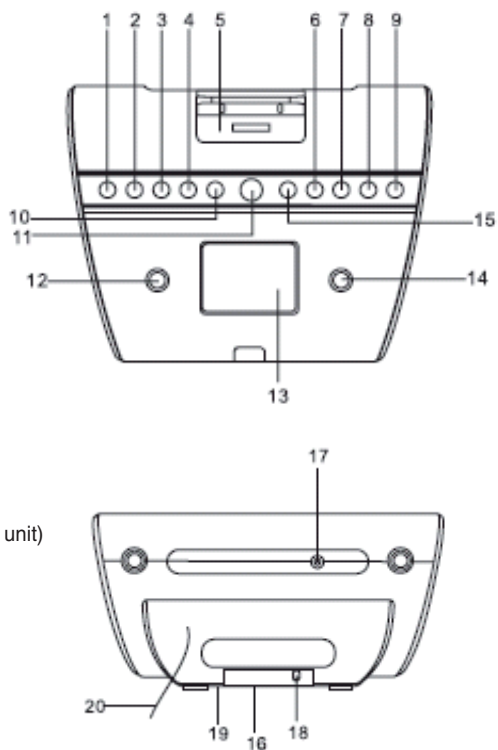
Česky

Română

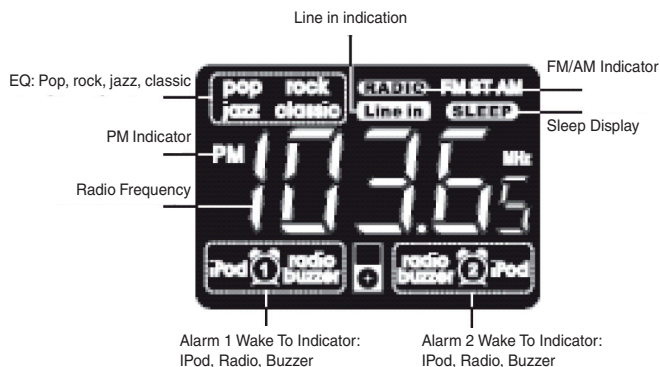
ENGLISH

LOCATION OF CONTROLS

1. On/off
2. Function
3. EQ
4. Band/stop
5. iPod compartment
6. Tune UP
7. Memory up/play/pause
8. Alarm 1
9. Alarm 2
10. Repeat/clock set/memory
11. Snooze/sleep
12. Volume DOWN
13. Display
14. Volume UP
15. Tune DOWN
16. Rating label (bottom of unit)
17. Line in
18. AC power cord (rear of unit)
19. Battery compartment (bottom of unit)
20. FM antenna (rear of unit)
21. Projection jack
22. Projection on/off
23. Rating label



DISPLAY



Display

Line in Indication

EQ: Pop, rock, jazz, classic

PM Indicator

Radio Frequency

Alarm 1 Wake To Indicator: iPod®, Radio, Buzzer

Alarm 2 Wake To Indicator: iPod®, Radio, Buzzer

Sleep Display

FM/AM Indicator

Power connection

Plug the AC power cord to a household outlet AC source. This unit is equipped with a battery back up system; it requires a 3 V flat lithium battery “CR2032” (not included). Insert the battery in the battery compartment, making certain that the positive and negative (+and-) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock and timer memory continue running. When the AC power resumes, the clock switches back to AC again.

iPod® Inserts

Your unit comes with removable inserts* to ensure your iPod® fits properly in the dock on the top of the unit.

*Due to new iPod® models, new inserts subject to availability.

Mini Insert	Thin iPod® Insert	Thick iPod® Insert	Nano Insert
Use with iPod® Mini	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (video) iPod® Classic 80 GB iPod® Touch 8 Gb iPod® Touch 16 Gb	iPod® Photo 60 Gb iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video) iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb iPod® Nano 3Gen 4 Gb iPod® Nano 3Gen 8 Gb

To Place an Insert

Select the insert for your iPod® (see chart above). Using the correct insert ensures the proper fit for your iPod.

Gently press the iPod® insert into the dock.

Carefully place your iPod® into the dock.

To remove/replace an insert, first remove your iPod®, then grip the insert and pull gently upwards.

LOCATION OF REMOTE CONTROLS

1. POWER Button
2. REPEAT Button
3. MUTE Button
4. iPod® Button
5. FUNCTION Button
6. MENU Button
7. PREV ALBUM Button
8. NEXT ALBUM Button
9. SKIP BACK/TUNING DOWN Button
10. PREV PLAYLIST Button
11. NEXT PLAYLIST Button
12. MEMORY/CLOCK SET Button
13. VOLUME – Button
14. ALARM 1 Button
15. VOLUME + Button
16. ALARM 2 Button
17. iPod® STOP/AM/FM BAND Button
18. MEMORY – Button
19. iPod® PLAY/PAUSE (MEMORY +) Button
20. SHUFFLE Button
21. DOWN ARROW Button
22. SKIP FORWARD/TUNING UP Button
23. SELECT Button
24. EQ Button
25. UP ARROW Button
26. SNOOZE/SLEEP Button

Setting Clock Time

With the power off, press and hold the Repeat/clock set/memory button ; “12 Hr” will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN button to set the unit to the 24 hour (24 Hr) mode or 12 Hour (12 Hr) mode.

Press the Repeat/clock set/memory button and the hours will blink.

Press the Tune UP or DOWN to set the current hour, then press the Repeat/clock set/memory button again; the minute digits will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN to set the current minutes.

When finished, press Repeat/clock set/memory button once again and the display time will blink 4 times to indicate that the current time is set.

Setting Alarm Time

To preview the alarm time. Press the ALARM button once.

While the display is showing the alarm time and you hold the ALARM button for 3 seconds and the hours will blink.

Press the Tune UP or Tune DOWN to set the alarm hour.

Press the ALARM button again; the minute digits will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN to set the alarm minutes.

Press the ALARM button and you can change the sound mode (Buzzer, Radio, iPod®) for the alarm.

Press Tune UP or Tune DOWN to choose different sound mode. The alarm volume will gradually increase. Then press the ALARM button when done.

To delay the alarm, press SNOOZE. It will come on again in approx. 6 minutes. You may repeat this cycle several times during the alarm cycle. To stop the alarm, press ALARM button or On/Off button.

To stop the alarm from coming on the following day, hold the ALARM button to turn it off. The alarm icon ① or ② will disappear to indicate the alarm is disarmed.

Note: To wake to iPod®, your iPod® must be properly docked and off or no alarm will sound.

Note: If you select wake to iPod® but no iPod is present, the alarm will automatically switch to buzzer alarm.

Listening to your iPod

When the iPod® is docked and in standby mode, press the iPod® button on the Remote control to play it. The iPod® icon will appear on the display.

Charging your iPod

When you docked your iPod® and it recharges (until fully charged).

Note : iPod® Shuffle will NOT charge.

Listening to Radio

Press the On/off button to turn the unit on.

Press the FUNCTION button to select the Radio Mode. Press the BAND button to select AM or FM.

Use the Tune UP or Tune DOWN button to select the desired AM or FM station. When a strong FM Stereo signal is received, the (ST) symbol will show in the display. If you press and hold the Tune UP or Tune DOWN button for one second, then release, the unit will automatically scan to the next broadcasting station.

Press the On/Off button to turn the radio off.

To Set/Recall the radio presets

Press the On/off button to turn the unit on.

Press the FUNCTION button to select the Radio Mode. Press the BAND button to select AM or FM. Use the Tune UP or Tune DOWN button to select the desired AM or FM station.

Press the Repeat/clock set/memory button; "P01" will blink in the display.

Press the Repeat/clock set/memory button again to set the preset. Repeat steps 2 through 4 to set more presets.

The unit can preset 10 station totally for AM and FM.

When "P01-P10" is blinking, press Tune UP or Tune DOWN to select the Preset number.

When recalling preset stations, press Mem –up to select the Preset number.

Sleep Operation

When listening to radio or iPod®, press SNOOZE button to enter sleep mode. You can just adjust the sleep timer from 90 mins to 10 mins by pressing the SNOOZE button. The unit will automatically turn off after the selected time.

If holding the SNOOZE button for 4 seconds sleep mode will turn off.

Video Out

You will need a television or other video device that has a composite video input. Securely clock the iPod®.

Connect the yellow RCA cable into the rear video out jack on the unit.

Connect the other end of the yellow RCA cable to the video device.

For Movie Output

Press the iPod® button on the unit.

Switch the iPod® Movie on.

One the Main Menu choose Video then select Video Setting.

At the TV Out section set it to "ON".

Switch back to movie library and play the movie of your choice.

For Photo View

Press the iPod® button on the Unit. Switch on the iPod Photo.

On the Main Menu choose Photo then select Slide Show Settings.

At TV Out section set it to "ON". Go to Photo Library and then press play. The slideshow will play on your device.

Note : The RCA Video input connector on a television is usually color coded yellow to match the color on the AV cable.

Note : When playing movies, the audio will only playback on the unit speakers.

Note : RCA cable is not included.

Line in

The Line in jack can be used to playback alternate audio signal sources on the unit speakers.

This Line in jack requires a 3.5mm audio cable for input signal.

Note : This unit does not provide a recording signal from Line in to the iPod®. Its purpose is to allow other types of audio devices to playback on the unit speaker.

Note : The 3.5mm audio cable is not included

Declaration of conformity

We,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

The Netherlands

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Declare that product:

Name: KONIG

Model: HAV-CR62

Description: Clock radio

Is in conformity with the following standards

EMC: EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2006

EN55020:2002 + A1:2003 + A2:2005

EN61000-3-2:2000 + A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

LVD: EN60065:2002

Following the provisions of the 2004/108/EC and 2006/95/EC directive.

's-Hertogenbosch, 2008, April 02



Mrs. J. Gilad

Purchase Director

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

**Attention:**

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

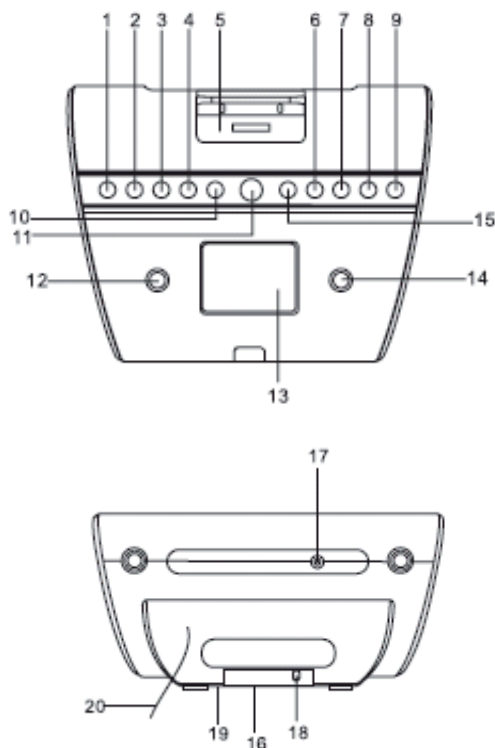
Copyright ©



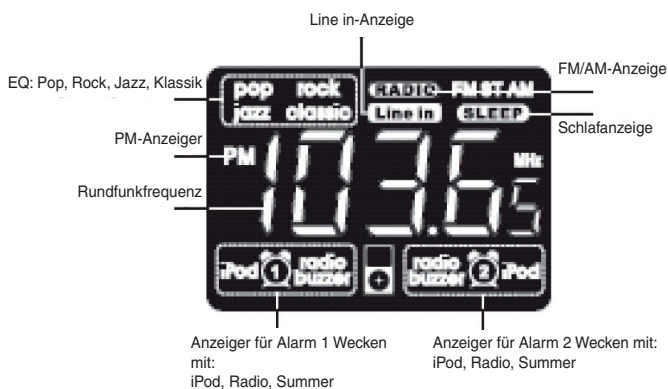
DEUTSCH

Lage der Bedienelemente

1. An/Aus
2. Funktion
3. EQ
4. Band/Stopp
5. iPod-Fach
6. Aufwärtssuche
7. Speicher aufwärts/
Wiedergabe/Pause
8. Alarm 1
9. Alarm 2
10. Wiederholen/Uhr einstellen/
Speicher
11. Schlummern/Schlafen
12. Lautstärke verringern
13. Anzeige
14. Lautstärke erhöhen
15. Abwärtssuche
16. Typenschild (am Boden des
Geräts)
17. Line in
18. Netzkabel (an der Rückseite
des Geräts)
19. Batteriefach (am Boden des
Geräts)
20. FM-Antenne (an der
Rückseite des Geräts)
21. Projektionsbuchse
22. Projektion an/aus
23. Typenschild



DISPLAY



Anzeige

Line in-Anzeige

EQ: Pop, Rock, Jazz, Klassik

PM-Anzeiger

Rundfunkfrequenz

Alarm 1 Wecken zum Anzeiger: iPod®, Radio, Summer

Alarm 2 Wecken zum Anzeiger: iPod®, Radio, Summer

Schlafanzeige

FM/AM-Anzeiger

Stromanschluss

Stecken Sie den Netzstecker in eine Haushaltssteckdose. Das Gerät ist mit einem Batteriesicherungssystem ausgestattet. Es benötigt eine 3 V-Lithium-Flachbatterie "CR2032" (nicht mitgeliefert). Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein, und achten Sie darauf, dass die positiven und negativen (+ und -) Anschlüsse der Batterie an den entsprechenden Anschlüssen an der Platte im Batteriefach angebracht werden. Wenn der Strom ausfällt, schaltet die Uhr automatisch auf Batteriestromversorgung um, und die Uhr und der Wecker laufen weiter. Wenn das Stromnetz wieder hergestellt ist, wird die Uhr wieder zurück ans Netz geschaltet.

iPod-Einsätze

Ihr Gerät wird mit abnehmbaren Einsätzen* geliefert, damit Ihr iPod® richtig in das Dock am Oberteil des Geräts passt.

*Wegen neuer iPod®-Modelle kann es neue Einsätze geben.

Mini-Einsatz	Dünnere iPod®-Einsatz	Dicker iPod®-Einsatz	Nano-Einsatz
Mit iPod® Mini benutzen	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (Video)	iPod® Photo 60 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb
	iPod® Classic 80 GB	iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video)	iPod® Nano 3Gen 4 Gb
	iPod® Touch 8 Gb	iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 3Gen 8 Gb
	iPod® Touch 16 Gb		

Einen Einsatz unterbringen

Wählen Sie den Einsatz für Ihren iPod® aus (siehe Tabelle oben). Die Auswahl des richtigen Einsatzes gewährleistet, dass Ihr iPod® richtig passt.

Drücken Sie den iPod-Einsatz leicht in das Dock.

Stecken Sie Ihren iPod® vorsichtig in das Dock.

Um einen Einsatz herauszunehmen/zu wechseln, nehmen Sie zunächst Ihren iPod® heraus, dann ergreifen Sie den Einsatz und ziehen ihn leicht nach oben.

LAGE DER FERNBEDIENELEMENTE

1. POWER-Taste (Netz)
2. REPEAT-Taste (Wiederholen)
3. MUTE-Taste (Stummschalten)
4. iPod-Taste
5. FUNCTION-Taste
6. MENU-Taste
7. PREV ALBUM-Taste (Voriges Album)
8. NEXT ALBUM-Taste (Nächstes Album)
9. SKIP BACK/TUNING DOWN-Taste (Zurück springen/Sender abwärts suchen)
10. PREV PLAYLIST-Taste (Vorige Spielliste)
11. NEXT PLAYLIST-Taste (Nächste Spielliste)
12. MEMORY/CLOCK SET-Taste (Speicher/Uhr einstellen)
13. VOLUME - Taste (Lautstärke vermindern)
14. ALARM 1-Taste
15. VOLUME + Taste (Lautstärke erhöhen)
16. ALARM 2-Taste
17. iPod STOP/AM/FM BAND-Taste
18. MEMORY – Taste (Speicher -)
19. iPod PLAY/PAUSE (MEMORY +)-Taste (Wiedergabe/Pause (Speicher +))
20. iPod SHUFFLE-Taste
21. Abwärtspfeil-Taste
22. SKIP FORWARD/TUNING UP-Taste (Vorwärts springen/Sender aufwärts suchen)
23. SELECT-Taste (Auswählen)
24. EQ-TASTE
25. Aufwärtspfeil-Taste
26. SNOOZE/SLEEP-Taste (Schlummern/Schlafen)

Einstellung der Uhrzeit

Halten Sie die Wiederhol/Uhreinsteil/Speicher-Taste bei ausgeschaltetem Strom gedrückt; es blinkt "12 Hr". Drücken Sie die Taste Aufwärtssuche oder Abwärtssuche, um den 24- oder 12-Stunden-Modus einzustellen.

Drücken Sie die Wiederhol/Uhreinsteil/Speicher-Taste, und es blinkt die Stunde.

Drücken Sie Aufwärtssuche oder Abwärtssuche, um die aktuelle Stunde einzustellen, dann drücken Sie die Wiederhol/Uhreinsteil/Speicher-Taste noch einmal; es blinken die Minutenziffern. Drücken Sie Aufwärtssuche oder Abwärtssuche, um die aktuelle Minute einzustellen.

Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Wiederhol/Uhreinsteil/Speicher-Taste noch einmal, und die Zeit blinkt 4-mal, womit Ihnen angezeigt wird, dass die aktuelle Zeit eingestellt ist.

Weckzeiteinstellung

Um sich die Weckzeit anzusehen. Drücken Sie einmal die ALARM-Taste.

Wenn die Weckzeit angezeigt wird und Sie die ALARM-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, blinken die Stunden.

Drücken Sie Aufwärtssuche oder Abwärtssuche, um die Weckstunde einzustellen.

Drücken Sie die ALARM-Taste noch einmal; es blinken die Minutenziffern. Drücken Sie Aufwärtssuche oder Abwärtssuche, um die Weckminute einzustellen.

Drücken Sie die ALARM-Taste, und Sie können die Tonart (Summer, Radio, iPod®) beim Wecken ändern.

Drücken Sie Aufwärtssuche oder Abwärtssuche, um eine andere Tonart auszuwählen. Die Lautstärke des Weckers wird allmählich erhöht. Drücken Sie dann die ALARM-Taste, wenn Sie fertig sind.

Um das Wecken zu verzögern, drücken Sie Schlummern. Nach etwa 6 Minuten wird erneut geweckt. Während des Weckzyklus können Sie diesen Zyklus mehrere Male wiederholen. Um das Wecken zu beenden, drücken Sie die ALARM-Taste oder die An/Aus-Taste.

Wenn am nächsten Tag nicht wieder geweckt werden soll, halten Sie die ALARM-Taste gedrückt, um das Wecken auszuschalten. Das Wecksymbol  oder  verschwindet, um Ihnen anzuzeigen, dass das Wecken ausgeschaltet ist.

Anmerkung: Um mit dem iPod® zu wecken, muss Ihr iPod® richtig angedockt und ausgeschaltet sein, sonst gibt es keinen Weckton.

Anmerkung: Wenn Sie Wecken mit iPod® wählen und kein iPod® vorhanden ist, wird automatisch mit dem Summer geweckt.

Musik vom iPod® hören

Wenn der iPod® angedockt ist und Sie sich im Bereitschaftsmodus befinden, drücken Sie an der Fernbedienung die iPod®-Taste, um ihn abzuspielen. Es wird das iPod®-Symbol angezeigt.

Aufladen Ihres iPod®

Wenn Sie Ihren iPod® angedockt haben, wird er aufgeladen (bis er voll geladen ist).

Anmerkung: iPod® Shuffle wird NICHT geladen.

Radio hören

Drücken Sie die An/Aus-Taste, um das Gerät anzuschalten.

Drücken Sie die Funktionstaste, um den Radiomodus auszuwählen. Drücken Sie die BAND-Taste, um AM oder FM auszuwählen.

Wählen Sie mit der Taste Aufwärtssuche oder Abwärtssuche den gewünschten AM- oder FM-Sender aus. Wenn ein starkes FM Stereo-Signal empfangen wird, wird das (ST)-Symbol angezeigt. Wenn Sie die Taste Aufwärtssuche oder Abwärtssuche eine Sekunde lang gedrückt halten und dann loslassen, sucht das Gerät automatisch nach dem nächsten Rundfunksender.

Drücken Sie die An/Aus-Taste, um das Radio auszuschalten.

Senderspeicher einstellen/abrufen

Drücken Sie die An/Aus-Taste, um das Gerät anzuschalten.

Drücken Sie die Funktionstaste, um den Radiomodus auszuwählen. Drücken Sie die BAND-Taste, um AM oder FM auszuwählen. Wählen Sie mit der Taste Aufwärtssuche oder Abwärtssuche den gewünschten AM- oder FM-Sender aus.

Drücken Sie die Wiederhol/Uhreneinstell/Speicher-Taste; es blinkt "P01".

Drücken Sie die Wiederhol/Uhreneinstell/Speicher-Taste noch einmal, um den Sender zu speichern. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um mehr Sender zu speichern.

Das Gerät kann insgesamt 10 Sender für AM und FM speichern.

Wenn "P01-P10" blinkt, drücken Sie Aufwärtssuche oder Abwärtssuche, um die Nummer des gespeicherten Senders auszuwählen.

Wenn gespeicherte Sender abgerufen werden, drücken Sie Speicher aufwärts, um die Senderspeichernummer auszuwählen.

Schlafoption

Wenn Sie Radio oder iPod® hören, drücken Sie die Schlummer-Taste, um in den Schlafmodus zu gelangen. Sie können den Wecker durch Drücken der Schlummer-Taste von 90 Minuten bis 10 Minuten einstellen. Nach der ausgewählten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab. Wenn Sie die Schlummer-Taste 4 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Schlafmodus abgeschaltet.

Video Out

Sie benötigen ein Fernseh- oder anderes Videogerät, das einen Composite Video-Eingang hat. Docken Sie den iPod® sicher an.

Schließen Sie das gelbe RCA-Kabel an die Video out-Buchse an der Rückseite des Geräts an.

Schließen Sie das andere Ende des gelben RCA-Kabels an das Videogerät an.

Zur Filmwiedergabe

Drücken Sie die iPod®-Taste am Gerät.

Schalten Sie iPod Movie an.

Wählen Sie im Hauptmenü Video, und wählen Sie dann Video Setting (Videoeinstellung).

Stellen Sie TV Out auf "ON".

Schalten Sie zurück zur Movie Library (Filmbibliothek) und geben den Film Ihrer Wahl wieder.

Zur Fotobetrachtung

Drücken Sie die iPod®-Taste am Gerät. Schalten Sie iPod Photo an.

Wählen Sie im Hauptmenü Photo, und dann wählen Sie Slide Show Settings (Diavorführungseinstellungen).

Stellen Sie TV Out auf "ON". Gehen Sie zur Photo Library (Fotobibliothek) und drücken dann auf Play (Wiedergabe). Auf Ihrem Gerät wird die Diavorführung wiedergegeben.

Anmerkung: Der RCA-Videoeingangsanschluss am Fernseher ist gewöhnlich mit gelber Farbe kodiert und entspricht der Farbe am AV-Kabel.

Anmerkung: Wenn Filme gespielt werden, wird der Ton nur von den Lautsprechern des Geräts wiedergegeben.

Anmerkung: RCA-Kabel ist nicht beigelegt.

Line in

Die Line in-Buchse kann zur Wiedergabe anderer Audiosignalquellen an den Lautsprechern des Geräts benutzt werden. Diese Line in-Buchse erfordert ein 3,5 mm-Audiokabel für das Eingangssignal.

Anmerkung: Dieses Gerät liefert kein aufgenommenes Signal vom Line in zum iPod®. Sein Zweck besteht darin, anderen Arten von Audiogeräten die Wiedergabe über den Lautsprecher des Geräts zu ermöglichen.

Anmerkung: Das 3,5 mm-Audiokabel ist nicht beigelegt.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Niederlande

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

Name: KÖNIG

Modell: HAV-CR62

Beschreibung: Radiowecker

den folgenden Standards entspricht:

EMV: EN55013:2001 +A1:2003 +A2:2006

EN55020:2002+A1:2003+A2:2005

EN61000-3-2:2000 +A2:2005

EN61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005

LVD: EN60065:2002

Befolgt die Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EC und 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 2. April 2008



J. Gilad

Leiterin Einkauf

Sicherheitsvorkehrungen:

VORSICHT
STROMSCHLAGEGEFAHR
NICHT OFFENEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Lösungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

**Achtung:**

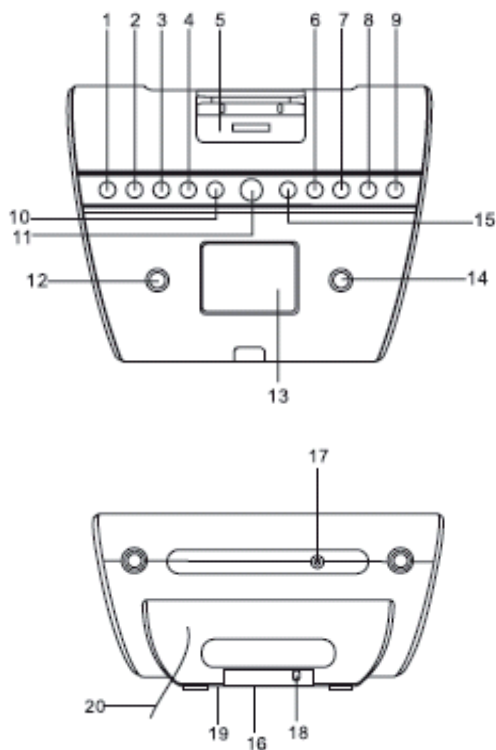
Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen  Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



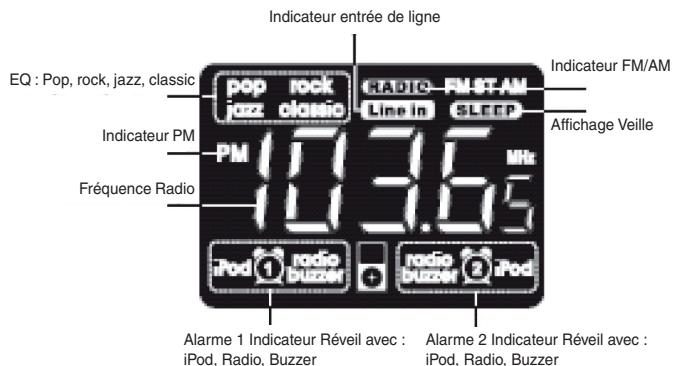
FRANCAIS

EMPLACEMENT DES TOUCHES DE COMMANDE

1. Marche/Arrêt
2. Fonction
3. EQ
4. Bande/Stop
5. Compartiment iPod
6. Réglage Radio HAUT
7. Mémoire haut/lecture/pause
8. Alarme 1
9. Alarme 2
10. Répéter/Réglage horloge/
Mémoire
11. Rappel/Veille
12. Volume -
13. Ecran
14. Volume +
15. Réglage Radio BAS
16. Plaque signalétique
(au bas de l'appareil)
17. Entrée de ligne
18. Cordon électrique CA
(à l'arrière de l'appareil)
19. Compartiment à piles (au bas
de l'appareil)
20. Antenne FM (à l'arrière de
l'appareil)
21. Prise Projection
22. Projection activée/désactivée
23. Plaque signalétique



AFFICHAGE



Affichage

Indicateur entrée de ligne

EQ : Pop, rock, jazz, classic

Indicateur PM

Fréquence Radio

Alarme 1 Indicateur Réveil avec : iPod®, Radio, Buzzer

Alarme 2 Indicateur Réveil avec : iPod®, Radio, Buzzer

Affichage Veille

Indicateur FM/AM

Raccordement électrique

Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise domestique CA. Cet appareil est équipé d'un système de secours sur piles ; Il nécessite une pile plate au lithium 3 V «CR2032» (non fournie). Insérez la pile dans le compartiment à pile en faisant attention de respecter les poles + et - qui figurent sur l'étiquette dans le compartiment. En cas de panne de courant, le réveil est automatiquement alimenté par la pile, l'heure de l'horloge et du réveil restant en mémoire. Lorsque le courant revient, le réveil revient en mode d'alimentation secteur.

Adaptateurs iPod

Votre appareil est livré avec des adaptateurs* amovibles afin de garantir que votre iPod s'adapte parfaitement dans le logement qui se trouve sur le haut de l'appareil.

*En raison des nouveaux modèles de iPod®, de nouveaux adaptateurs sont disponibles.

Mini adaptateur	Adaptateur iPod® fin	Adaptateur iPod® épais	Adaptateur Nano
A utiliser avec iPod® Mini	iPod® 3Gen 10-15 Go	iPod® 3Gen 30Go	iPod® Nano 1Gen 2 Go
	iPod® 3Gen 20Go	iPod® 3Gen 40Go	iPod® Nano 1Gen 4 Go
	iPod® 4Gen 20Go	iPod® 4Gen 40Go	iPod® Nano 2Gen 2 Go
	iPod® Photo 30 Go	iPod® Photo 40 Go	iPod® Nano 2Gen 4 Go
	iPod® 5Gen 30 Go (vidéo) iPod® Classic 80 Go iPod® Touch 8 Go iPod® Touch 16 Go	iPod® Photo 60 Go iPod® 5Gen 60 Go/ 80 Go (vidéo) iPod® Classic 160 Go	iPod® Nano 2Gen 8 Go iPod® Nano 3Gen 4 Go iPod® Nano 3Gen 8 Go

Placer un adaptateur

Sélectionnez l'adaptateur pour votre iPod® (voir tableau ci-dessus). L'utilisation de l'adaptateur approprié garantit l'adaptation correcte de votre iPod.

Enfoncez doucement l'adaptateur iPod dans le logement.

Placez soigneusement votre iPod dans le logement.

Pour retirer/remplacer l'adaptateur, retirez d'abord l'iPod puis attrapez l'adaptateur et tirez-le doucement vers le haut.

EMPLACEMENT DES TOUCHES DE LA TELECOMMANDE

1. Touche MARCHE/ARRET
2. Touche REPETITION
3. Touche MUET
4. Touche iPod
5. Touche FONCTION
6. Touche MENU
7. Touche ALBUM PRECEDENT
8. Touche ALBUM SUIVANT
9. Touche SAUT ARRIERE/REGLAGE RADIO BAS
10. Touche LISTE DE LECTURE PRECEDENTE
11. Touche LISTE DE LECTURE SUIVANTE
12. Touche MEMOIRE/REGLAGE HORLOGE
13. Touche VOLUME -
14. Touche ALARME 1
15. Touche VOLUME +
16. Touche ALARME 2
17. Touche STOP iPod/BANDE AM/FM
18. Touche MEMOIRE -
19. Touche iPod LECTURE/PAUSE (MEMOIRE +)
20. Touche ALEATOIRE
21. Touche FLECHE BAS
22. Touche SAUT AVANT/REGLAGE RADIO HAUT
23. Touche SELECTION
24. Touche EQ
25. Touche FLECHE HAUT
26. Touche RAPPEL/VEILLE

Réglage de l'heure de l'horloge

L'appareil éteint, appuyez et maintenez enfoncée la touche Répéter/Réglage Horloge/Mémoire; "12 Hr" se met à clignoter. Appuyez sur la touche Réglage Radio HAUT ou BAS pour régler l'appareil en mode d'affichage 24 heures (24 Hr) ou 12 Heures (12 Hr). Appuyez sur la touche Répéter/Réglage Horloge/Mémoire et les chiffres de l'heure se mettent à clignoter.

Appuyez sur la touche Réglage Radio HAUT ou BAS pour régler l'heure actuelle puis appuyez à nouveau sur la touche Répéter/Réglage horloge/Mémoire ; les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur Réglage Radio HAUT ou BAS pour régler les minutes.

Une fois terminé, appuyez à nouveau sur la touche Répéter/Réglage horloge/Mémoire, l'heure affichée clignote 4 fois pour indiquer que l'heure est réglée.

Réglage de l'heure de l'alarme

Pour visualiser l'heure de l'alarme, appuyez une fois sur la touche ALARME.

Alors que l'heure de l'alarme est affichée, maintenez enfoncée la touche ALARME pendant 3 secondes pour faire clignoter les chiffres de l'heure.

Appuyez sur Réglage Radio HAUT ou BAS pour régler l'heure de l'alarme.

Appuyez à nouveau sur la touche ALARME ; les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur Réglage Radio HAUT ou BAS pour régler les minutes.

Appuyez sur la touche ALARME pour changer le mode audio (Buzzer, Radio, iPod®) de l'alarme.

Appuyez sur Réglage Radio HAUT ou BAS pour choisir un mode différent. Le volume de l'alarme augmente graduellement. Appuyez ensuite sur la touche ALARME une fois terminé.

Pour retarder l'alarme, appuyez sur RAPPEL. L'alarme sonne à nouveau environ 6 minutes après. Vous pouvez répéter cette opération plusieurs fois pendant le cycle de l'alarme. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche ALARME ou sur la touche Marche/Arrêt.

Pour empêcher que l'alarme resonance le jour suivant, maintenez la touche ALARME enfoncée pour la désactiver. L'icône de l'alarme  ou  disparaît pour indiquer que l'alarme est désarmée.

Remarque : Pour vous réveiller avec votre iPod®, ce dernier doit être correctement inséré et éteint sinon l'alarme ne sonnera pas.

Remarque : Si vous choisissez de vous faire réveiller par votre iPod® mais qu'aucun iPod n'est raccordé, l'alarme par défaut sera l'alarme par buzzer.

Ecouter votre iPod

Lorsque l'iPod® est couplé et en mode veille, appuyez une fois sur la touche iPod® de la télécommande pour en lancer la lecture. L'icône iPod® apparaît sur le panneau d'affichage.

Recharger votre iPod

Votre iPod se recharge dès que vous le coupez (jusqu'à ce qu'il soit complètement rechargé).

Remarque : Les iPod® Shuffle NE SONT PAS RECHARGES.

Ecouter la radio

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode Radio. Appuyez sur le bouton BANDE pour sélectionner AM ou FM.

Utilisez la touche Réglage Radio HAUT ou BAS pour sélectionner la station AM ou FM voulue.

Lorsqu'un fort signal FM stéréo est reçu, le symbole ST apparaît sur le panneau d'affichage.

Si vous appuyez et maintenez enfoncée la touche Réglage Radio HAUT ou BAS pendant une seconde puis que vous la relâchez, l'appareil recherche automatiquement la station suivante.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre la radio.

Paramétrer/Rappeler les stations de radio prédéfinies

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode Radio. Appuyez sur le bouton BANDE pour sélectionner AM ou FM. Utilisez la touche Réglage Radio HAUT ou BAS pour sélectionner la station AM ou FM voulue.

Appuyez sur la touche Répéter/Réglage Horloge/Mémoire ; «P01» clignote à l'écran.

Appuyez à nouveau sur la touche Répéter/Réglage Horloge/Mémoire pour définir la présélection. Répétez les étapes 2 à 4 pour prédéfinir d'autres stations.

Cet appareil dispose de 10 stations prédéfinies au total pour les bandes AM et FM.

Lorsque «P01-P10» clignote, appuyez sur la touche Réglage Radio HAUT ou BAS pour sélectionner le numéro prédéfini.

Lorsque vous rappelez des stations de radio prédéfinies, appuyez sur Mem –up pour sélectionner un numéro.

Fonctionnement de la mise en veille

Lorsque vous écoutez la radio ou votre iPod®, appuyez sur la touche RAPPEL pour entrer en mode Veille. Vous pouvez régler le minuteur de mise en veille de 10 à 90 minutes en appuyant sur la touche RAPPEL. L'appareil s'éteint automatiquement après l'écoulement de la durée choisie.

Si vous maintenez la touche RAPPEL enfoncée pendant 4 secondes, vous désactivez le mode Veille.

Sortie vidéo

Vous avez besoin d'un téléviseur ou d'un périphérique vidéo qui dispose d'une entrée vidéo composite. Couplez l'iPod.

Raccordez le câble RCA jaune à la prise de sortie vidéo à l'arrière de l'appareil.

Raccordez l'autre extrémité du câble RCA jaune au périphérique vidéo.

Regarder un film

Appuyez sur la touche iPod® de l'appareil.

Allumez l'iPod.

Dans le menu principal, choisissez Vidéo puis Paramètres Vidéo.

Activez la section Sortie TV (ON).

Revenez à la bibliothèque et lancez la lecture du film de votre choix.

Pour visualiser des photos

Appuyez sur la touche iPod® de l'appareil. Allumez l'iPod.

Dans le menu principal, choisissez Photo puis Paramètres Diaporama.

Activez la section Sortie TV (ON). Accédez à la bibliothèque Photos puis appuyez sur Lecture. Le diaporama est affiché sur votre périphérique.

Remarque : La prise d'entrée vidéo RCA d'un téléviseur est généralement jaune pour correspondre au coloris du câble AV.

Remarque : Lorsque vous regardez un film, l'audio ne sort que par les haut-parleurs de l'appareil.

Remarque : La câble RCA n'est pas fourni.

Entrée de ligne

La prise d'entrée de ligne peut être utilisée pour écouter d'autres sources de signal audio sur les haut-parleurs de l'appareil. Cette prise d'entrée de ligne nécessite un câble audio 3.5mm pour le signal d'entrée.

Remarque : Cet appareil ne dispose pas de signal d'enregistrement allant de l'entrée de ligne vers l'iPod. Il n'a pour but que de permettre d'écouter d'autres types de périphériques audio par le haut-parleur de l'appareil.

Remarque : Le câble audio 3.5mm n'est pas fourni

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Pays Bas

Tél : 0031 73 599 1055

Email : info@nedis.com

Déclarons que le produit :

Nom : KONIG

Modèle : HAV-CR62

Description : Radio-réveil

est conforme aux normes suivantes:

CEM : EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2006

EN55020:2002 + A1:2003 + A2:2005

EN61000-3-2:2000 + A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

LVD : EN60065:2002

conformément aux prescriptions des directives 2004/108/EEG et 2006/95/EG.

's-Hertogenbosch, 2 Avril 2008



Mme. J. Gilad

Directeur des Achats

Consignes de sécurité :

Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

**Attention :**

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

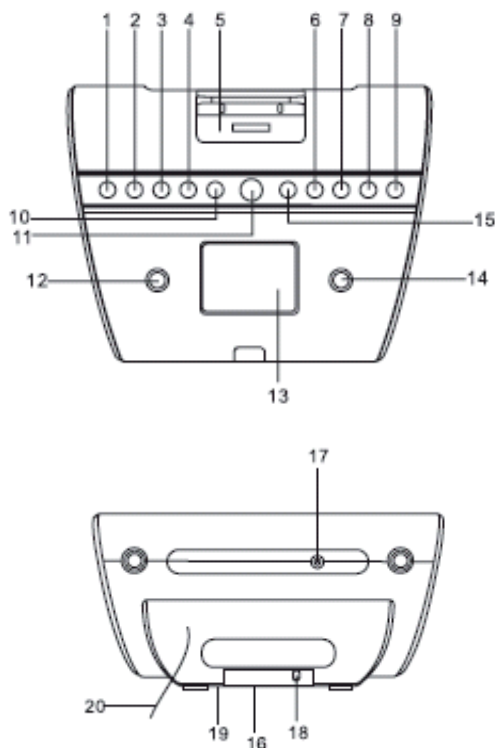
Copyright ©



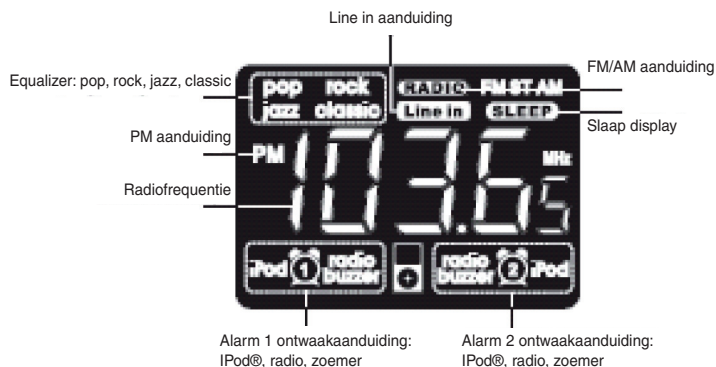
NEDERLANDS

BEDIENINGSELEMENTEN

1. Aan/uit
2. Functie
3. Equalizer
4. Band/stop
5. iPod® compartiment
6. Afstemmen OMHOOG
7. Geheugen verder/weergave/ pauze
8. Alarm 1
9. Alarm 2
10. Herhalen/klok instellen/ geheugen
11. Sluimer/slaap
12. Volume LAGER
13. Display
14. Volume HOGER
15. Afstemmen OMLAAG
16. Typeplaatje (onderzijde van het apparaat)
17. Line in
18. AC netsnoer (achterzijde van het apparaat)
19. Batterijcompartiment (onderzijde van het apparaat)
20. FM antenne (achterzijde van het apparaat)
21. Projectie connector
22. Projectie aan/uit
23. Typeplaatje



DISPLAY



Display

Line in aanduiding
Equalizer: pop, rock, jazz, classic
PM aanduiding
Radiofrequentie
Alarm 1 ontwaakaanduiding: iPod®, radio, zoemer
Alarm 2 ontwaakaanduiding: iPod®, radio, zoemer
Slaap display
FM/AM aanduiding

Aansluiten op het lichtnet

Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact. Dit apparaat is voorzien van een batterij-backupsysteem; hiervoor is een 3 V lithium knoopcelbatterij "CR2032" (niet meegeleverd) nodig. Plaats de batterij in het batterijcompartiment en let er daarbij op dat de polariteit (positief en negatief) van de batterijpolen overeenkomt met die van de aansluitingen in het batterijcompartiment. In geval van een stroomstoring, schakelt de klok automatisch om naar batterijvoeding; de klok en het timergeheugen blijven daardoor gewoon werken. Wanneer de netspanning weer terugkomt, schakelt de klok weer over op voeding vanuit het lichtnet.

iPod inzetstukken

Het apparaat wordt geleverd met verschillende inzetstukken* waardoor uw iPod® op de juiste wijze in de bovenzijde van het apparaat kan worden geplaatst.

*voorbehoud van beschikbaarheid van nieuwe inzetstukken, gelet op nieuwe iPod® modellen.

Mini inzetstuk	Dun iPod® inzetstuk	Dik iPod® inzetstuk	Nano inzetstuk
Voor gebruik met iPod® Mini	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (video)	iPod® Photo 60 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb
	iPod® Classic 80 GB	iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video)	iPod® Nano 3Gen 4 Gb
	iPod® Touch 8 Gb	iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 3Gen 8 Gb
	iPod® Touch 16 Gb		

Het plaatsen van een inzetstuk

Selecteer het inzetstuk voor uw iPod® (zie de bovenstaande tabel). Voor een goede plaatsing van uw iPod® moet u het juiste inzetstuk gebruiken.

Druk het iPod® inzetstuk zachtjes in de klok.

Plaats uw iPod® voorzichtig in de klok.

Om een inzetstuk te verwijderen/vervangen, verwijdert u eerst uw iPod® en vervolgens pakt u het inzetstuk vast en trekt u deze voorzichtig omhoog.

LOCATIE VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN (afstandsbediening)

1. POWER-knop (aan/uit)
2. HERHALEN-knop
3. MUTE-knop (geluid uit)
4. iPod®-knop
5. FUNCTIE-knop
6. MENU-knop
7. VORIG ALBUM knop
8. VOLGEND ALBUM knop
9. OVERSLAAN TERUG/AFSTEMMEN OMLAAG knop
10. VORIGE AFSPEELLIJST knop
11. VOLGENDE AFSPEELLIJST knop
12. GEHEUGEN/KLOK INSTELLEN knop
13. VOLUME – knop
14. ALARM 1 knop
15. VOLUME + knop
16. ALARM 2 knop
17. iPod® STOP/AM/FM BAND knop
18. GEHEUGEN – knop
19. iPod® WEERGAVE/PAUZE (GEHEUGEN +) knop
20. SHUFFLE knop
21. PIJLTJE OMLAAG knop
22. OVERSLAAN VOORUIT/AFSTEMMEN OMHOOG knop
23. SELECT knop
24. EQUALIZER knop
25. PIJLTJE OMHOOG knop
26. SLUIMER/SLAAP knop

Het instellen van de klok

Druk, terwijl het apparaat uitgeschakeld is, op de Herhalen/klok instellen/geheugen-knop en houd deze ingedrukt; in de display knippert "12 Hr". Druk op de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop om het apparaat in de 24 uur (24 Hr) of de 12 uur (12 Hr) modus te zetten.

Druk op de Herhalen/klok instellen/geheugen-knop, nu gaan de uren knipperen.

Druk op de Afstemmen OMHOOG of OMLAAG knop om het juiste uur in te stellen, en druk vervolgens weer op de Herhalen/klok instellen/geheugen-knop; nu gaan de minuten knipperen. Druk op de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop om de juiste minuten in te stellen.

Wanneer u klaar bent, drukt u nog eens op de Herhalen/klok instellen/geheugen-knop, de klok in de display zal nu 4 keer knipperen om aan te geven dat de tijd ingesteld is.

Het instellen van de alarmtijd

Om de alarmtijd te bekijken, drukt u één keer op de ALARM-knop.

Druk, terwijl in de display de alarmtijd weergegeven wordt, de ALARM-knop 3 seconden in; nu gaan de uren knipperen.

Druk op de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop om de juiste uren van het alarm in te stellen.

Druk nogmaals op de ALARM-knop; nu gaan de minuten knipperen. Druk op de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop om de juiste minuten van het alarm in te stellen.

Druk op de ALARM-knop en u kunt het soort alarmgeluid (zoemer, radio, iPod®) selecteren.

Druk op de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop om het door u gewenste alarmgeluid te kiezen. Het volume van het alarm zal geleidelijk toenemen. Druk vervolgens op de ALARM-knop wanneer u klaar bent.

Om het alarm te herhalen, drukt u op SLUIMER. Het alarm gaat na circa 6 minuten nogmaals af. Tijdens de alarmcyclus kunt u dit proces enkele malen herhalen. Om het alarm te stoppen, drukt u op de ALARM-knop of op de aan/uit knop.

Om te voorkomen dat het alarm de volgende dag op hetzelfde tijdstip afgaat, houd u de ALARM-knop ingedrukt om het alarm uit te schakelen. Het alarmsymbool ① of ② zal verdwijnen, om aan te geven dat het alarm uitgeschakeld is.

NB: om middels de iPod® te ontwaken, moet uw iPod® correct geplaatst en uitgeschakeld zijn, anders zal er geen alarm te horen zijn.

NB: als u de iPod® om te ontwaken gekozen heeft terwijl er geen iPod aanwezig is, dan zal het alarm automatisch naar zoemer-alarm overschakelen.

Het luisteren naar uw iPod

Wanneer de iPod® geplaatst is en deze in de stand-by modus staat, drukt u op de iPod® knop van de afstandsbediening voor de weergave ervan. Het iPod® symbool zal in de display verschijnen.

Het opladen van uw iPod

Zodra u uw iPod in de klokradio plaatst, wordt deze opgeladen (totdat deze volledig opgeladen is).

NB: iPod® Shuffle wordt NIET opgeladen.

Naar de radio luisteren

Druk op de aan/uit knop om het apparaat in te schakelen.

Druk op de FUNCTIE-knop om de radiomodus te selecteren. Druk op de BAND-knop om AM of FM te kiezen.

Gebruik de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop om het gewenste AM of FM station te selecteren. Wanneer er een sterk FM stereosignaal wordt ontvangen, zal het (ST) symbool in de display verschijnen. Als u de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop gedurende één seconde ingedrukt houdt en daarna loslaat, zal het apparaat automatisch naar het volgende radiostation scannen.

Druk op de aan/uit knop om de radio uit te schakelen.

Het vastleggen/oproepen van voorkeuzestations

Druk op de aan/uit knop om het apparaat in te schakelen.

Druk op de FUNCTIE-knop om de radiomodus te selecteren. Druk op de BAND-knop om AM of FM te kiezen. Gebruik de Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG knop om het gewenste AM of FM station te selecteren.

Druk op de Herhalen/klok instellen/geheugen-knop; in de display knippert "P01".

Druk nogmaals op de Herhalen/klok instellen/geheugen-knop om het voorkeuzestation vast te leggen. Herhaal de stappen 2 t/m 4 om nog meer voorkeuzestations vast te leggen.

In het apparaat kunnen maximaal 10 AM en FM voorkeuzestations vastgelegd worden.

Wanneer in de display "P01-P10" knippert, drukt u op Afstemmen OMHOOG of Afstemmen OMLAAG om het vooraf ingestelde nummer te selecteren.

Voor het oproepen van voorkeuzestations, drukt u op de Geheugen knop om het vooraf ingestelde nummer te selecteren.

Slaapmodus

Wanneer u naar de radio of de iPod® luistert, drukt u op de SLUIMER-knop om naar de slaapmodus te gaan. De timer van de slaapmodus kunt u instellen van 90 min. tot 10 min. door op de SLUIMER-knop te drukken. Het apparaat schakelt na de door u ingestelde tijd automatisch uit.

Om de slaapmodus uit te schakelen, houdt u de SLUIMER-knop 4 seconden ingedrukt.

Video UIT

Voor deze functie heeft u een televisie of ander videoweergave-apparaat nodig met een composite video-ingang. Zorg dat de iPod® stevig in de klokradio zit.

Steek de gele stekker van de RCA-kabel in de video-uitgang van het apparaat.

Verbind de andere kant van de gele RCA-kabel met het videoweergave-apparaat.

Voor het afspelen van films

Druk op de iPod® knop van het apparaat.

Schakel de iPod® Movie in.

Kies in het hoofdmenu Video en selecteer vervolgens Video Setting (video-instelling).

In de TV Out sectie zet u deze op "ON" (aan).

Ga terug naar de Movie Library (het filmoverzicht) en speel de door u gewenste film af.

Voor het bekijken van foto's

Druk op de iPod® knop van het apparaat. Schakel de iPod® Photo in.

Kies in het hoofdmenu Photo (foto) en selecteer vervolgens Slide Show Settings (diashow-instellingen).

In de TV Out sectie zet u deze op "ON" (aan). Ga naar de Photo Library (het foto-overzicht) en druk vervolgens op weergave. De diashow zal op uw apparaat weergegeven worden.

NB: de RCA video-ingang van een televisie is gewoonlijk geel gekleurd (overeenkomstig de gele videostekker van de AV-kabel).

NB: bij het afspelen van films zal het geluid alleen via de luidsprekers van het apparaat weergegeven worden.

NB: de RCA kabel behoort niet tot de leveringsomvang.

Line in

De "Line in" aansluiting kan worden gebruikt voor het weergeven van externe geluidssignalen via de luidsprekers van het apparaat. Hiervoor heeft u een audiokabel nodig met een 3,5 mm stekker.

NB: deze aansluiting is niet bedoeld voor het met de iPod® opnemen van geluidssignalen. De aansluiting is bedoeld voor het aansluiten van andere geluidsbronnen en voor de weergave ervan via de luidsprekers van het apparaat.

NB: de audiokabel met 3,5 mm stekker behoort niet tot de leveringsomvang.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,

Nedis BV

De Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch

Nederland

Tel.: 0031 73 599 1055

E-mail: info@nedis.com

Verklaren dat het product:

Merknaam: KONIG

Model: HAV-CR62

Omschrijving: Klokradio

in overeenstemming met de volgende normen is:

EMC: EN55013:2001 +A1:2003 +A2:2006

EN55020:2002 +A1:2003 +A2:2005

EN61000-3-2:2000 +A2:2005

EN61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005

LVD: EN60065:2002

Conform de bepalingen van de richtlijnen 2004/108/EC en 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 2 april 2008



Mevr. J. Gilad

Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

**Let op:**

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

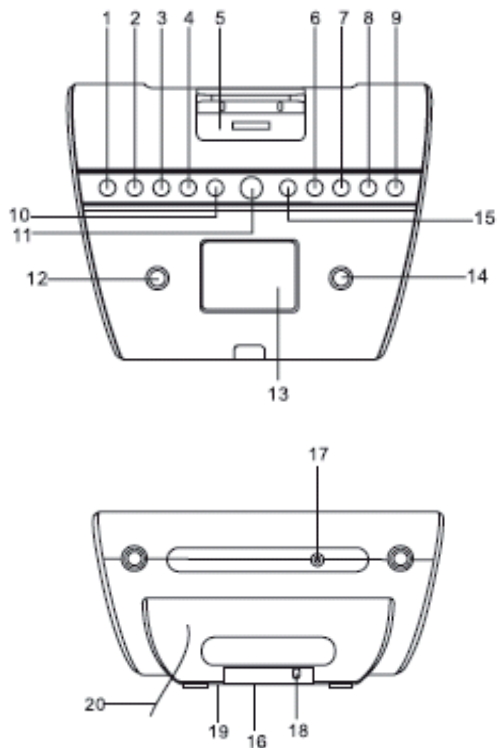
Copyright ©



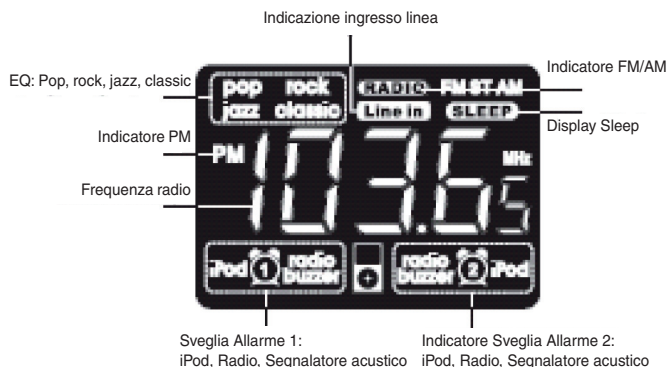
ITALIANO

Ubicazione dei comandi

1. ON/OFF
2. Modalità operative
3. EQ
4. Banda/stop
5. Scomparto iPod
6. Tune UP
7. Memoria su/riproduzione/ pausa
8. Sveglia 1
9. Sveglia 2
10. Ripetizione/impostazione orologio/memoria
11. Snooze/sleep
12. Volume GIU'
13. Display
14. Volume SU
15. Tune DOWN
16. Etichetta di classificazione (fondo dell'unità)
17. Ingresso linea
18. Cavo di alimentazione CA (retro dell'unità)
19. Scomparto batteria (fondo dell'unità)
20. Antenna FM (retro dell'unità)
21. Presa proiezione
22. Attivazione/disattivazione proiezione
23. Etichetta di classificazione



DISPLAY



Display

Indicazione ingresso linea

EQ: Pop, rock, jazz, classic

Indicatore PM

Frequenza radio

Sveglia Allarme 1: iPod®, Radio, Segnalatore acustico

Indicatore Sveglia Allarme 2: iPod®, Radio, Segnalatore acustico

Display Sleep

Indicatore FM/AM

Collegamento alimentazione

Inserire il cavo di alimentazione CA nella sorgente CA di una presa domestica. Questa unità è munita di un sistema di back up della batteria; richiede una batteria 3 V piatta al litio "CR2032" (non in dotazione). Inserire la batteria nello scomparto batteria, assicurandosi che i terminali della batteria positivi e negativi (+e-) siano fissati ai terminali corrispondenti sulla piastra nello scomparto batteria. Se si verifica un guasto della corrente CA, l'orologio passa automaticamente all'alimentazione a batteria, l'orologio e la memoria del timer continuano a funzionare. Quando l'alimentazione CA riprende, l'orologio ripassa alla corrente alternata.

Inseri iPod

L'unità è dotata di inserti rimovibili* per assicurarsi che l'iPod si inserisca correttamente nell'alloggiamento sopra l'unità.

*Per via dei nuovi modelli iPod®, gli inserti nuovi sono soggetti a disponibilità.

Inserto mini	Inserto iPod® sottile	Inserto iPod® spesso	Inserto Nano
Usare con iPod® Mini	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (video) iPod® Classic 80 GB iPod® Touch 8 Gb iPod® Touch 16 Gb	iPod® Photo 60 Gb iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video) iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb iPod® Nano 3Gen 4 Gb iPod® Nano 3Gen 8 Gb

Per posizionare un inserto

Selezionare l'inserto per l'iPod® (vedere la tabella di sopra). L'uso dell'inserto adeguato assicura una corretta sistemazione dell'iPod.

Premere delicatamente l'inserto dell'iPod nell'alloggiamento.

Posizionare attentamente l'iPod nell'alloggiamento.

Per rimuovere/riposizionare un inserto, per prima cosa rimuovere l'iPod, quindi afferrare l'inserto e tirare delicatamente verso l'alto.

POSIZIONE PULSANTI DEL TELECOMANDO

1. Pulsante ACCENSIONE
2. Pulsante RIPETIZIONE
3. Pulsante MUTE
4. Pulsante iPod
5. Pulsante FUNZIONE
6. Pulsante MENU
7. Pulsante ALBUM PREC.
8. Pulsante ALBUM SUCC.
9. Pulsante SALTA INDIETRO/TUNING DOWN
10. Pulsante PLAYLIST Prec.
11. Pulsante PLAYLIST Succ.
12. Pulsante MEMORIA/IMPOSTAZIONE OROLOGIO
13. Pulsante VOLUME –
14. Pulsante SVEGLIA 1
15. Pulsante VOLUME +
16. Pulsante SVEGLIA 2
17. Pulsante iPod STOP/AM/FM BANDA
18. Pulsante MEMORIA –
19. Pulsante iPod RIPRODUZIONE/PAUSA (MEMORIA +)
20. Pulsante SHUFFLE
21. Pulsante FRECCIA GIU'
22. Pulsante SALTA AVANTI/TUNING UP
23. Pulsante SELECT (Seleziona)
24. Pulsante EQ
25. Pulsante FRECCIA SU
26. Pulsante SNOOZE/SLEEP

Impostazione dell'ora

Con l'alimentazione disattivata, premere e tenere premuto il pulsante Ripetizione/impostazione orologio/memoria ; "12 Hr" lampeggerà. Premere il pulsante Tune UP o Tune DOWN per impostare l'unità nella modalità 24 ore (24 Hr) o nella modalità 12 ore (12 Hr).

Premere il pulsante Ripetizione/impostazione orologio/memoria e le ore lampeggeranno.

Premere il pulsante Tune UP o DOWN per impostare l'ora corrente, quindi premere nuovamente il pulsante Ripetizione/impostazione ora/memoria; le cifre dei minuti lampeggeranno. Premere Tune UP o Tune DOWN per impostare i minuti correnti.

Una volta terminato, premere nuovamente il pulsante Ripetizione/impostazione orologio/memoria e l'ora del display lampeggerà 4 volte per indicare che l'ora corrente è impostata.

Impostazione dell'orario della sveglia

Per avere un'anteprima dell'orario della sveglia. Premere una volta il pulsante SVEGLIA.

Mentre il display indica l'ora della sveglia e si tiene premuto il pulsante SVEGLIA per 3 secondi, le ore lampeggeranno.

Premere Tune UP o Tune DOWN per impostare l'ora della sveglia.

Premere nuovamente il pulsante SVEGLIA; le cifre dei minuti lampeggeranno. Premere Tune UP o Tune DOWN per impostare i minuti della sveglia.

Premendo il pulsante SVEGLIA è possibile cambiare la modalità del suono (Segnalatore acustico, Radio, iPod®) per la sveglia.

Premere Tune UP o Tune DOWN per selezionare le diverse modalità del suono. Il volume della sveglia aumenterà gradualmente. Quindi premere il pulsante SVEGLIA una volta terminato. Per ritardare la sveglia, premere SNOOZE. Si accenderà nuovamente entro circa 6 minuti. E' possibile ripetere questo ciclo diverse volte durante il ciclo della sveglia. Per interrompere la sveglia, premere il pulsante SVEGLIA o il pulsante On/Off.

Per impedire l'attivazione della sveglia il giorno successivo, tenere premuto il pulsante SVEGLIA per disattivarla. L'icona della sveglia scomparirà ad indicare che la sveglia è stata disattivata   a.

Nota: Per svegliarsi con l'iPod®, l'iPod® deve essere correttamente inserito nell'alloggiamento e spento altrimenti la sveglia non suonerà.

Nota: Se si seleziona la sveglia con iPod® ma non è presente alcun iPod, la sveglia passerà automaticamente alla sveglia con segnalatore acustico.

Ascolto dell'IPOD

Una volta che l'iPod® è alloggiato e in modalità standby, premere il pulsante iPod® sul Telecomando per riprodurlo. L'icona iPod® comparirà sul display.

Caricamento dell'iPod

Quando l'iPod è alloggiato si ricarica (fino a caricamento completo).

Nota: iPod® Shuffle NON si caricherà.

Ascolto della radio

Premere il pulsante On/off per accendere l'unità.

Premere il pulsante FUNZIONE per selezionare la Modalità Radio. Premere il pulsante BANDA per scegliere tra AM o FM.

Utilizzare il pulsante Tune UP o Tune DOWN per selezionare la stazione AM o FM desiderata. Quando si riceve un forte segnale FM Stereo, il simbolo (ST) verrà indicato sul display. Se si preme e si tiene premuto il pulsante Tune UP o Tune DOWN per un secondo, quindi lo si rilascia, l'unità effettuerà automaticamente la scansione alla stazione di trasmissione successiva.

Premere il pulsante On/off per spegnere la radio.

Per Impostare/Richiamare le impostazioni predefinite radio

Premere il pulsante On/off per accendere l'unità.

Premere il pulsante FUNZIONE per selezionare la Modalità Radio. Premere il pulsante BANDA per scegliere tra AM o FM. Utilizzare il pulsante Tune UP o Tune DOWN per selezionare la stazione AM o FM desiderata.

Premere il pulsante Ripetizione/impostazione orologio/memoria; "P01" lampeggerà sul display.

Premere nuovamente il pulsante Ripetizione/impostazione orologio/memoria per impostare l'impostazione predefinita. Ripetere i passi da 2 a 4 per impostare ulteriori impostazioni predefinite.

L'unità può contenere 10 stazioni preimpostate in totale per AM e FM.

Quando "P01-P10" lampeggia, premere Tune UP o Tune DOWN per selezionare il numero Preimpostato.

Quando si richiamano le stazioni preimpostate, premere Mem –up per selezionare il numero Preimpostato.

Funzionamento Sleep

Quando si ascolta la radio o l'iPod®, premere il pulsante SNOOZE per entrare nella modalità sleep. E' possibile regolare il timer sleep da 90 min a 10 min premendo il pulsante SNOOZE. L'unità si spegnerà automaticamente dopo l'ora selezionata.

Se si tiene premuto il pulsante SNOOZE per 4 secondi, la modalità sleep si disattiverà.

Uscita video

Sarà necessario un televisore o altro dispositivo video con un ingresso video composito. Sincronizzare correttamente l'iPod.

Collegare il cavo giallo RCA alla presa di uscita video posteriore sull'unità.

Collegare l'altra estremità del cavo giallo RCA al dispositivo video.

Per l'Uscita Filmati

Premere il pulsante iPod® sull'unità.

Accendere iPod Movie.

Sul Menu Principale, selezionare Video quindi selezionare Impostazione Video.

Alla sezione TV Out impostare su "ON".

Tornare alla libreria filmati e riprodurre il film desiderato.

Per la visualizzazione delle fotografie

Premere il pulsante iPod® sull'unità. Accendere iPod Photo.

Sul Menu Principale, selezionare Foto quindi selezionare Impostazioni Presentazione.

Alla sezione TV Out impostare su "ON". Andare sulla Libreria Fotografie e quindi premere riproduci. La presentazione verrà riprodotta sul dispositivo.

Nota: Il connettore di ingresso Video RCA su un televisore è solitamente colorato di giallo per corrispondere al colore sul cavo AV.

Nota: Durante la riproduzione di film, l'audio verrà riprodotto solamente sugli altoparlanti dell'unità.

Nota: Il cavo RCA non è compreso.

Ingresso linea

La presa Ingresso linea può essere utilizzata per riprodurre sorgenti di segnale audio alternate sugli altoparlanti dell'unità. La presa Ingresso linea richiede un cavo audio da 3,5 mm per il segnale di ingresso.

Nota: Questa unità non fornisce un segnale di registrazione dall'Ingresso linea all'iPod. Il suo scopo è di consentire la riproduzione di altri tipi di dispositivi audio sull'altoparlante dell'unità.

Nota: Il cavo audio da 3,5mm non è in dotazione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Paesi Bassi

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Nome: KONIG

Modello: HAV-CR62

Descrizione: Radiosveglia

è conforme ai seguenti standard:

EMC: EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2006

EN55020:2002 + A1:2003 + A2:2005

EN61000-3-2:2000 + A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

LVD: EN60065:2002

Secondo le disposizioni della direttiva 2004/108/CEE e 2006/95/CE.

's-Hertogenbosch, 2008, 2 aprile



Sig.ra J. Gilad

Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

**Attenzione:**

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

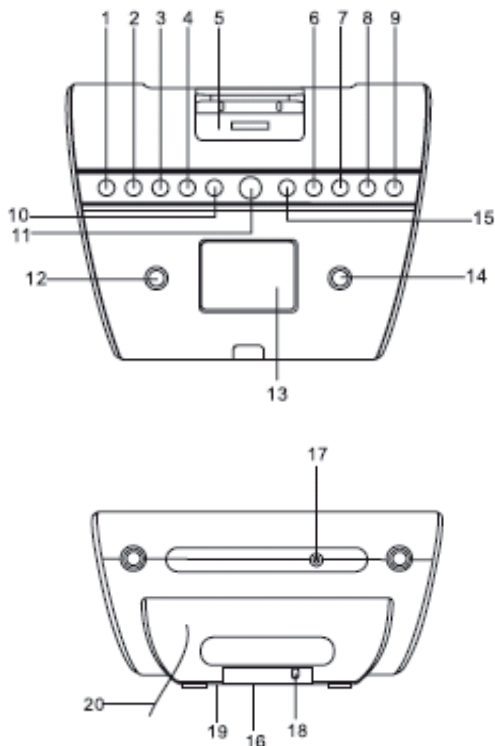
Copyright ©



ESPAÑOL

Ubicación de los mandos

1. "ON/OFF" (ACTIVADO/DESACTIVADO)
2. FUNCIÓN
3. EQ
4. Banda/parada
5. Compartimento del iPod
6. Sintonizar ARRIBA
7. Memoria arriba/reproducción/pausa
8. Alarma 1
9. Alarma 2
10. Repetir/fijación del reloj/memoria
11. Repetir alarma/dormir
12. Bajar volumen
13. Muestra
14. Subir volumen
15. Sintonizar ABAJO
16. Etiqueta de calificación (parte inferior de la unidad)
17. Entrada de línea
18. Cable de alimentación de CA (parte trasera de la unidad)
19. Compartimento de pilas (parte inferior de la unidad)
20. Antena FM (parte trasera de la unidad)
21. Toma de proyección
22. Encendido/Apagado de proyección
23. Etiqueta de calificación



Muestra



Muestra

Indicación de entrada de línea

"EQ": Pop, rock, jazz, clásica

Indicador PM

Frecuencia de radio

Alarma 1 Salida del indicador: iPod®, Radio, repetidor de alarma

Alarma 2 Salida del indicador: iPod®, Radio, repetidor de alarma

Pantalla en espera

Indicador FM/AM

Conexión de alimentación

Conecte el cable de alimentación de CA a la toma de red de la fuente de CA. Esta unidad está equipada con un sistema de seguridad de batería; Necesita una pila plana de litio de 3 V "CR2032" (no incluida). Introduzca la pila en el compartimento de pilas, haciendo que coincidan las terminales de las pilas con el polo negativo y positivo de la placa del compartimento de pilas. Si surge un fallo de suministro de alimentación de CA, el reloj pasará automáticamente al suministro de alimentación de pilas, el reloj y la memoria del temporizador seguirán funcionando. Cuando se vuelve a recuperar la alimentación de CA, el reloj regresa al modo de CA de nuevo.

Introducciones del iPod

Su unidad viene equipada con introducciones retraíbles* para garantizar que su iPod se adapte adecuadamente a la base ubicada en la parte superior de la unidad.

*Debido a los nuevos modelos de iPod®, las nuevas introducciones estarán sujetas a la disponibilidad.

Mini introducción	Introducción de iPod® delgado	Introducción de iPod® grueso	Introducción nano
Utilizar con el Mini iPod®	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30Gb	iPod® Nano1Gen 2Gb
	iPod® 3Gen 20Gb	iPod® 3Gen 40Gb	iPod® Nano1Gen 4Gb
	iPod® 4Gen 20Gb	iPod® 4Gen 40Gb	iPod® Nano1Gen 2Gb
	iPod® Fotos 30 Gb	iPod® Fotos 40 Gb	iPod® Nano1Gen 4Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (vídeo) iPod® Clásico 80 Gb iPod® táctil 8 Gb iPod® táctil 16 Gb	iPod® Fotos 60 Gb iPod® 5Gen 60 Gb/ 80 Gb (vídeo) iPod® Clásico 160 Gb	iPod® Nano 2Gen 8Gb iPod® Nano 3Gen 4Gb iPod® Nano3Gen 8Gb

Colocar una introducción

Seleccione la introducción adecuada para su iPod® (véase el cuadro anterior). Si utiliza la introducción adecuada, garantizará que su iPod se ajuste correctamente.

Pulse suavemente la introducción del iPod en la base.

Coloque detenidamente su iPod en la base.

Para sacar/sustituir una introducción, saque primeramente su iPod, a continuación, agarre la introducción y empuje suavemente hacia arriba.

UBICACIÓN DE LOS MANDOS

1. BOTÓN DE ALIMENTACIÓN
2. BOTÓN DE REPETICIÓN
3. BOTÓN DE SILENCIO
4. BOTÓN DEL IPOD
5. BOTÓN DE FUNCIONES
6. BOTÓN DE MENÚ
7. BOTÓN DE ALBUM ANTERIOR
8. BOTÓN DE ALBUM SIGUIENTE
9. BOTÓN DE SALTAR HACIA ATRÁS/SINTONIZAR ABAJO
10. BOTÓN DE LISTA DE REPRODUCCIÓN ANTERIOR
11. BOTÓN DE LISTA DE REPRODUCCIÓN SIGUIENTE
12. BOTÓN DE MEMORIA/CONFIGURAR RELOJ
13. BOTÓN DE VOLUMEN -
14. BOTÓN DE ALARMA 1
15. BOTÓN DE VOLUMEN +
16. BOTÓN DE ALARMA 2
17. BOTÓN DE PARAR/BANDA AM/FM DEL IPOD
18. BOTÓN DE MEMORIA -
19. BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA DEL IPOD (MEMORIA +)
20. BOTÓN DE ALEATORIO
21. BOTÓN DE FLECHA HACIA ABAJO
22. BOTÓN DE SALTAR HACIA DELANTE/SINTONIZAR ARRIBA
23. BOTÓN DE SELECCIÓN
24. BOTÓN EQ
25. BOTÓN DE FLECHA HACIA ARRIBA
26. BOTÓN DE REPETIR ALARMA/DORMIR

Configurar la hora del reloj

Cuando esté apagado, pulse y mantenga pulsado el botón de Repetir/configurar el reloj/memoria; La indicación "12 Hr" (12 horas) pestañeará. Pulse el botón SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para fijar la unidad en el modo de 24 horas (24 Hr) o 12 Horas (12 Hr).

Pulse el botón de Repetir/configurar el reloj/memoria y las horas pestañearán.

Pulse el botón de SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para fijar la hora actual, a continuación, pulse el botón de Repetir/configurar reloj/botón de memoria de nuevo; Los dígitos de los minutos pestañearán. Pulse el botón de SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para fijar los minutos actuales.

Cuando haya terminado, pulse el botón de Repetir/configurar reloj/memoria una vez más para que la hora de la pantalla pestañee 4 veces para indicar la hora actual que se ha configurado.

Configurar la hora de alarma

Para ver la hora de la alarma. Pulse el botón ALARMA una vez.

Cuando la pantalla muestre la hora de la alarma, pulse el botón de ALARMA durante 3 segundos y las horas pestañearán.

Pulse el botón de SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para fijar la hora de la alarma.

Pulse el botón ALARMA de nuevo. Los dígitos de los minutos pestañearán. Pulse el botón de SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para fijar los minutos de la alarma.

Pulse el botón de la ALARMA y podrá cambiar el modo de sonido (Repetidor de alarma, Radio, iPod®) para la alarma.

Pulse el botón de SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para elegir un modo de sonido distinto. El volumen de la alarma aumentará gradualmente. A continuación, pulse el botón de ALARMA una vez hecho.

Para retrasar la alarma, pulse SNOOZE (REPETIR ALARMA). La alarma volverá a sonar en aproximadamente 6 minutos. Podrá repetir este ciclo varias veces durante el ciclo de la alarma. Para parar la alarma, pulse el botón de la ALARMA o el botón de ACTIVADO/DESACTIVADO.

Para impedir que la alarma suene el próximo día, mantenga pulsado el botón de la alarma para apagarla. El icono de la alarma ❶ o ❷ desaparecerá para indicar que la alarma se ha desactivado.

Nota: Para despertarse con el iPod®, su iPod® debe estar correctamente ajustado y apagado, ya que de lo contrario, no sonará ninguna alarma.

Nota: Si selecciona despertarse con su iPod® pero ningún iPod está presente, la alarma pasará automáticamente a la alarma por timbre.

ESCUCHAR SU IPOD

Cuando el iPod® está ajustado y en modo en espera, pulse el botón del iPod® del mando a distancia para reproducirlo. El icono del iPod® aparecerá en pantalla.

Recarga de su iPod

Cuando Vd. fija su iPod y lo recarga (hasta que se cargue por completo).

Nota: El Repetidor de alarma del iPod® se apagará si no tiene carga.

Escuchar la radio

Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender la unidad.

Pulse el botón de FUNCIÓN para seleccionar el modo de Radio. Pulse el botón de la BANDA para seleccionar AM o FM.

Utilice el botón de SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para seleccionar la emisora deseada de AM o FM. Cuando se reciba una fuerte señal de estéreo FM, el símbolo (ST) aparecerá en pantalla. Si pulsa y mantiene pulsado el botón de SINTONIZAR ARRIBA y SINTONIZAR ABAJO durante un segundo, suelte el botón y a continuación, la unidad buscará automáticamente la siguiente emisora.

Pulse el interruptor de encendido/apagado para apagar la unidad.

Configurar los parámetros de acceso a la radio

Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender la unidad.

Pulse el botón de FUNCIÓN para seleccionar el modo de Radio. Pulse el botón de la BANDA para seleccionar AM o FM. Utilice el botón de SINTONIZAR ARRIBA o SINTONIZAR ABAJO para seleccionar la emisora deseada de AM o FM.

Pulse el botón de Repetir/configurar reloj/memoria; "P01" pestañeará en pantalla.

Pulse el botón de Repetir/configurar reloj/memoria de nuevo para fijar la configuración. Repita los pasos 2 al 4 para fijar más parámetros.

La unidad puede configurar hasta 10 estaciones totalmente para AM y FM.

Cuando "P01-P10" pestañee, pulse el botón SINTONIZAR ARRIBA/SINTONIZAR ABAJO para seleccionar el número preconfigurado.

Cuando acceda a las estaciones preconfiguradas, pulse Memoria arriba para seleccionar el número preconfigurado.

Funcionamiento en modo dormir

Cuando escuche su radio o el iPod®, pulse el botón de REPETIR ALARMA para acceder al modo de dormir. Podrá ajustar el temporizador de dormir de 90 min a 10 min pulsando el botón de REPETICIÓN DE ALARMA. La unidad se apagará automáticamente tras la hora seleccionada.

Si mantiene pulsado el botón de REPETICIÓN DE ALARMA durante 4 segundos, el modo de dormir se desactivará.

Salida de vídeo

Necesitará una televisión u otro dispositivo de vídeo que tenga una entrada de vídeo compuesto. Cierre con seguridad el iPod.

Conecte el cable amarillo de RCA en la toma de salida de vídeo trasera de la unidad.

Conecte el otro extremo del cable amarillo de RCA al dispositivo de vídeo.

Para la salida de películas

Pulse el botón del iPod® de la unidad.

Active el iPod de película.

Una vez que acceda al menú principal, elija vídeo y a continuación, seleccione configuración de vídeo.

En la sección de salida de TV, fíjela en "ON" (ENCENDIDA).

Regrese a la biblioteca de películas y reproduzca la película que desee.

Para la visualización de fotograbías

Pulse el botón del iPod® de la unidad. Active el iPod de fotografías.

En el menú principal, elija Fotografía y a continuación, seleccione los parámetros de visualización de las fotos.

En la sección de salida de TV, fíjela en "ON" (ENCENDIDA). Vaya a la biblioteca de fotografías y a continuación, pulse reproducir. La presentación de fotografías aparecerá en su dispositivo.

Nota: El conector de entrada de vídeo de RCA en una televisión normalmente se codifica en frío con amarillo para corresponder al color del cable AV.

Nota: Cuando reproduzca películas, el sonido sólo se reproducirá en los altavoces de la unidad.

Nota: El cable RCA no está incluido.

Entrada de línea

La toma de entrada de línea puede utilizarse para reproducir fuentes de señales de audio alternas en los altavoces de la unidad. Esta toma de entrada de línea necesita un cable de audio de 3.5mm para la señal de entrada.

Nota: Esta unidad no ofrece una señal de grabación desde la entrada de línea hasta el iPod. Su finalidad consiste en permitir que otros tipos de dispositivos de audio se reproduzcan en el altavoz de la unidad.

Nota: El cable a audio de 3.5mm no está incluido

Declaración de conformidad

La empresa infrascrita,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Países Bajos

Tel.: 0031 73 599 1055

Correo electrónico: info@nedis.com

Declara que el producto:

Nombre: KONIG

Modelo: HAV-CR62

Descripción: Radio reloj

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC: EN55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN55020:2002+A1:2003+A2:2005

EN61000-3-2:2000+A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005

LVD: EN60065:2002

Conforme a las provisiones de la directiva 2004/108/CE y 2006/95/CE.

's-Hertogenbosch, 2 de abril de 2008



Sra. J. Gilad

Director de compras

Medidas de seguridad:

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice disolventes ni productos de limpieza agresivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

**Cuidado:**

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

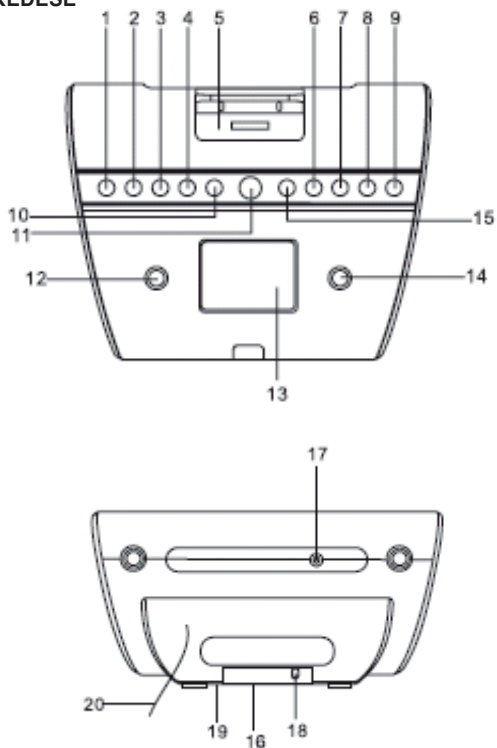
Copyright ©



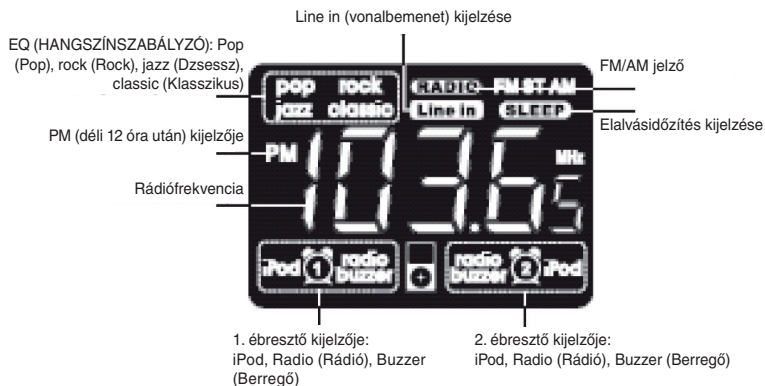
MAGYAR NYELVŰ

A KEZELŐGOMBOK ELHELYEZKEDÉSE

1. Be- és kikapcsoló
2. Funkció
3. EQ (Hangszínszabályzó):
4. Hullámsáv/Leállítás
5. iPod rekesz
6. Keresés FELFELÉ
7. Memória felfelé/Lejátszás/ Szünet
8. 1. ébresztő
9. 2. ébresztő
10. Ismétlés/Óra beállítása/ Memória
11. Szundi/Elalváskapcsoló
12. Hangerő LE
13. Kijelző
14. Hangerő FEL
15. Keresés LEFELÉ
16. Specifikációs címke (a készülék alján)
17. Line in (Vonalbemenet)
18. Hálózati tápbemenet (a készülék hátulján)
19. Elemtartó rekesz (a készülék alján)
20. FM antenna (a készülék hátulján)
21. Kivetítés csatlakozója
22. Kivetítés be- és kikapcsolója
23. Specifikációs címke



KIJELZŐ



Kijelző

Line in (vonalbemenet) kijelzése

EQ (HANGSZÍNSZABÁLYZÓ): Pop (Pop), rock (Rock), jazz (Dzsessz), classic (Klasszikus)

PM (déli 12 óra után) kijelzője

Rádiófrekvencia

1. ébresztő kijelzője: iPod®, Radio (Rádió), Buzzer (Berregő)

2. ébresztő kijelzője: iPod®, Radio (Rádió), Buzzer (Berregő)

Elalvásidőzítés kijelzője

FM/AM jelző

Csatlakoztatás az áramforrásra

Dugaszolja a tápkábelt a konnektorba. Ebben az órában elem is van, hogy az óra folyamatos működését biztosítsa. Egy 3 V-os lapos lítium elemre (CR2032) van szükség (nincs tartozékként mellékelve). Tegye be az elemet az elemtartó rekeszbe, ügyeljen a polarításra, annak jelzését megtalálja a rekeszben elhelyezett lemezkén. Áramkimaradás esetén az óra automatikusan átkapcsol elemes működésre, az óra és az ébresztő időzítője továbbra is jár. Amint visszaáll a hálózati áramellátás, az óra visszakapcsol hálózati táplálásra.

iPod behelyezése

Az órát kivehető betétekkel* láttuk el, hogy az iPod-ot pontosan behelyezhesse a készülék tetején lévő dokkolóba.

*Tekintettel az új iPod® típusokra, új betétek az aktuális készletből függően szerezhetők be.

Mini betét	Vékony iPod® betét	Vastag iPod® betét	Nano betét
iPod® Mini-hez használatos	iPod® 3Gen 10–15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (video)	iPod® Photo 60 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb
	iPod® Classic 80 GB iPod® Touch 8 Gb iPod® Touch 16 Gb	iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video) iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 3Gen 4 Gb iPod® Nano 3Gen 8 Gb

Betét behelyezése

Válasszon iPod®-jához illő betétet (ld. a fenti táblázatot). A megfelelő betét használatánál az iPod pontosan illeszkedni fog.

Finoman nyomja be az iPod betétet a dokkba.

Óvatosan illessze bele az iPod-ot a betétbe.

Ha a betétet ki akarja venni, előbb vegye ki az iPod-ot, majd finoman húzza a betétet felfelé.

A KEZELŐGOMBOK ELHELYEZKEDÉSE

1. BE-ÉS KIKAPCSOLÓ GOMB
2. ISMÉTLÉS gomb
3. ELNÉMÍTÁS GOMB
4. iPod gomb
5. FUNKCIÓ GOMB
6. MENÜ gomb
7. ELŐZŐ ALBUM gomb
8. KÖVETKEZŐ ALBUM gomb
9. UGRÁS VISSZA/KERESÉS LEFELÉ gomb
10. ELŐZŐ LEJÁTSZÁSI LISTA gomb
11. KÖVETKEZŐ LEJÁTSZÁSI LISTA gomb
12. MEMÓRIA/ÓRA BEÁLLÍTÁSA gomb
13. HANGERŐ – gomb
14. 1. ÉBRESZTŐ gomb
15. HANGERŐ + gomb
16. 2. ÉBRESZTŐ gomb
17. iPod LEÁLLÍTÁS/AM/FM HULLÁMSÁV gomb
18. MEMÓRIA – gomb
19. IPOD LEJÁTSZÁS/SZÜNET/ (MEMÓRIA +) gomb
20. SHUFFLE (KEVERT LEJÁTSZÁS) gomb
21. LEFELÉ NYÍL gomb
22. UGRÁS ELŐRE/KERESÉS FELFELÉ gomb
23. KIJELÖLÉS gomb
24. EQ (HANGSZÍNSZABÁLYZÓ) gomb
25. FELFELÉ NYÍL gomb
26. SZUNDI/ELALVÁSKAPCSOLÓ gomb

Az óraidő beállítása

A kikapcsoló gombbal együtt tartva lenyomva az Ismétlés/Óra beállítása/Memória gombot. A "12 Hr" jelzés fog villogni. A Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal állítsa az órát 24 órás (24 Hr) vagy 12 órás (12 Hr) kijelzési módra.

Az Ismétlés/Óra beállítása/Memória gomb megnyomására az órát jelző számjegy villogni fog. A Keresés FELFELÉ vagy LEFELÉ gombbal állítsa be az órát, majd nyomja meg újból az Ismétlés/Óra beállítása/Memória gombot. A percet jelző számjegyek villogni fognak. A Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal állítsa be a percet.

Ezután az Ismétlés/Óra beállítása/Memória gomb újbóli megnyomására az időkijelzés négysszeri felvillanása jelzi, hogy az óraidő beállítása megtörtént.

Az ébresztés idejének beállítása

Az ébresztési idő megjelenítéséhez nyomja meg egyszer az ALARM (ÉBRESZTŐ) gombot. Miközben az ébresztési idő a kijelzőn megjelenik, és az ÉBRESZTŐ gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, az órát jelző számjegyek villogni fognak.

A Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal állítsa be az ébresztés óráját.

Nyomja meg ismét az ÉBRESZTŐ gombot. A percet jelző számjegyek villogni fognak. A Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal állítsa be az ébresztés percét.

Az ÉBRESZTŐ gombbal változtathatja az ébresztési hangjelzést (berregő, rádió, iPod®).

A Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal választhatja ki a kívánt hangjelzést. Az ébresztés hangereje fokozatosan emelkedik. A hangjelzés kiválasztása után nyomja meg az ÉBRESZTŐ gombot.

Az ébresztés késleltetéséhez nyomja meg a SZUNDI gombot. Az ébresztő hangjelzés kb. 6 perc múlva újból megszólal. Az ébresztési ciklus folyamán ez a ciklus többször ismétlődhet. Az ébresztést az ÉBRESZTŐ vagy a be- és kikapcsoló gombbal állíthatja le.

Ha azt akarja, hogy a rákövetkező napon ne szólaljon meg az ébresztő jelzés, az ÉBRESZTŐ gomb lenyomva tartásával kapcsolja ki. Az  vagy  ikon eltűnése jelzi, hogy az ébresztés ki van kapcsolva.

Megjegyzés: Ha iPod® hangjára kíván ébredni, az iPod® legyen megfelelően dokkolva és ki legyen kapcsolva, különben nem szólal meg az ébresztő.

Megjegyzés: Ha iPod® hangjára kíván ébredni, de nincs iPod a készülékre dokkolva, automatikusan a berregő fog ébresztő jelzést adni.

Az iPod hallgatása

Ha az iPod® dokkolva és készenléti módban van, a távirányító iPod® gombjával indítsa a lejátszást. A kijelzőn megjelenik az iPod® ikon.

Az iPod feltöltése

Az iPod dokkolás közben töltődik (a teljes feltöltődésig).

Megjegyzés: iPod® Shuffle NEM töltődik.

A rádió hallgatása

A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.

A FUNKCIÓ gombbal kapcsoljon rádió módba. A HULLÁMSÁV kapcsolóval válasszon az AM és FM hullámsávok közül.

A Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal keresse meg a kívánt AM vagy FM adóállomást. Ha erős az FM sztereó jel, a kijelzőn az ST szimbólum megjelenik. Ha egy másodpercre lenyomva tartja majd felengedi a Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombot, a készülék automatikusan megkeresi a következő adóállomást.

A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolhatja ki a rádiót.

Adók beprogramozása/A beprogramozott adók előhívása

A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.

A FUNKCIÓ gombbal kapcsoljon rádió módba. A HULLÁMSÁV kapcsolóval válasszon az AM vagy FM hullámsávok közül. A Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal keresse meg a kívánt AM vagy FM adóállomást.

Nyomja meg az Ismétlés/Óra Memória beállítása gombot. A képernyőn a "P01" jelzés fog villogni.

Az Ismétlés/Óra Memória beállítása gomb újbóli megnyomásával tárolja el az adót. Újabb adók beprogramozásához ismétlje meg a 2 – 4. lépéseket.

A készüléken összesen 10 AM és FM adó programozható be.

Ha a "P01-P10" jelzés villog, a Keresés FELFELÉ vagy Keresés LEFELÉ gombbal válasszon a beprogramozott adók közül.

Beprogramozott adó előhívásánál a Mem – gombbal válassza ki a kívánt programhely számát.

Elalvásidőzítés

Rádió vagy vagy iPod® hallgatása közben a SZUNDI gombbal lépjen elalvásidőzítő módba. Ezzel a gombbal 90 és 10 perc közötti időtartamot állíthat be. A beállított időpontban a készülék automatikusan kikapcsol.

A SZUNDI gombot 4 másodpercig lenyomva tartva kapcsolhatja ki az elalvásidőzítő módot.

Videokimenet

Szüksége lesz egy tévékészülékre vagy más képkijelző eszközre, amelynek van kompozit videobemenete. Rögzítse biztonságosan az iPod-ot.

A sárga RCA kábelt csatlakoztassa a készülék hátlapján elhelyezett videokimeneti aljzatra.

Az RCA kábel másik végét csatlakoztassa a képkijelző eszközre.

Mozifilm

Nyomja meg a készülék iPod® gombját.

Kapcsolja be az "iPod Movie"-t.

A főmenüben válassza a Video (Videó) menüpontot, majd a Video Setting (Videobeállítás) opciót.

A TV Out elemnél az "ON" (BE) lehetőséget jelölje ki.

Kapcsoljon vissza a mozifilmek könyvtárához, és játssza le a kívánt filmet.

Képnézegetés

Nyomja meg a készülék iPod® gombját. Kapcsolja be az "iPod Photo"-t.

A főmenüben válassza a Photo (Kép) menüpontot, majd a Slide Show Settings (Diavetítés beállításai) elemet jelölje ki.

A TV Out elemnél az "ON" (BE) lehetőséget jelölje ki. Lépjen a Photo könyvtárba, és nyomja meg a lejátszás gombot. A diavetítés elindul.

Megjegyzés: A tévékészülékek RCA videobemeneti aljzata általában sárga, hogy az AV kábelcsatlakozó színéhez igazodjon.

Megjegyzés: Film lejátszásánál a hang csak a készülék hangszóróin hallható.

Megjegyzés: RCA kábel nincs tartozékként mellékelve a készülékhez.

Line in (Vonalbemenet)

A vonalbemeneti aljzat arra használatos, hogy a készülék hangszóróin más audioforrások jeleit lehessen lejátszani. A vonalbemeneti aljzathoz 3,5 mm-es hangkábel szükséges.

Megjegyzés: Ez a készülék felvételi jelet nem továbbít a vonalbemenetről az iPod-ra. A feladata az, hogy más típusú audioeszközök jele a készülék hangszóróján lejátszható legyen.

Megjegyzés: 3,5 mm-es hangkábel nincs a készülékhez tartozékként mellékelve.

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,

a Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Hollandia

Tel.: 0031 73 599 1055

E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék:

Neve: KONIG

Típusa: HAV-CR62

Megnevezése: Rádiós óra

Megfelel az alábbi szabványoknak:

EMC (Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv):

EN55013:2001 +A1:2003 +A2:2006

EN55020:2002+A1:2003+A2:2005

EN61000-3-2:2000+A2:2005

EN61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005

LVD (Kisfeszültségű elektromos termékekre vonatkozó irányelv):

EN60065:2002

A 2004/108/EK és 2006/95/EK irányelvek előírásainak megfelelően.

's-Hertogenbosch, 2008. április 02.



Mrs. J. Gilad

Értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.

Egyetérték és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad

HQ-Nedis kft.

ügyvezető igazgató

Biztonsági óvintézkedések:**VIGYÁZAT!**ÁRAMÜTÉS VESZÉLYEI!
NE NYISSA FEL!

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha gond adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékekről. Vízről és nedvességtől védje.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosíthatók.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

**Figyelem!**

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni.

Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmény végzi.

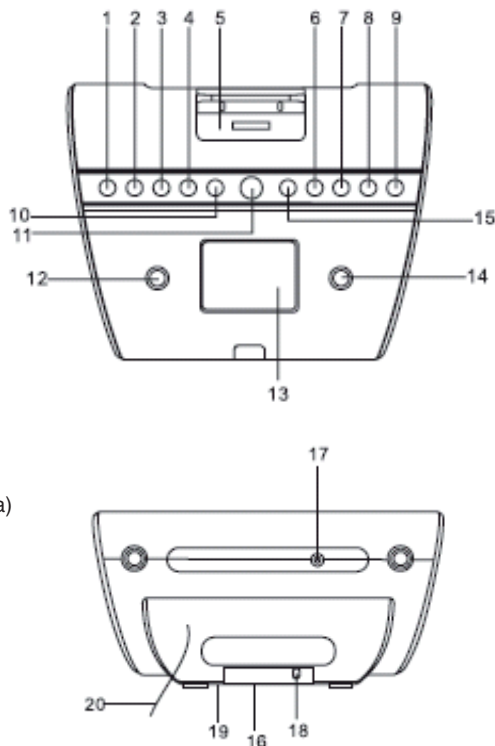
Copyright ©



SUOMI

Ohjainten sijainti

1. Virtakytkin
2. Toiminto
3. EQ
4. Kaista/pysäytys
5. iPod-tila
6. Viritys YLÖS
7. Muisti ylös/soitto/keskeytys
8. Hälytys 1
9. Hälytys 2
10. Toisto/kellon asetus/muisti
11. Torkku-/unipainike
12. Äänenvoimakkuus ALAS
13. Näyttö
14. Äänenvoimakkuus YLÖS
15. Viritys ALAS
16. Arvokilpi (laitteen alaosa)
17. Johdon tulo
18. Vaihtovirtajohto (laitteen takaosa)
19. Paristokotelo (laitteen alaosa)
20. FM-antenni (laitteen takaosa)
21. Projektioliitin
22. Projektiio päällä/pois päältä
23. Arvokilpi



NÄYTTÖ



Näyttö

Johdon tulon merkki

EQ: Pop, rock, jazz, classic

PM-osoitin

Radiotaajuus

Hälytys 1 herätys: iPod®, radio, merkkiäänäni

Hälytys 2 herätys: iPod®, radio, merkkiäänäni

Uninäyttö

FM/AM-osoitin

Virtalähteeseen kytkentä

Kytke vaihtovirtajohto vaihtovirtalähteeseen. Laitteessa on paristotoiminen varajärjestelmä. Se vaatii 3 V litiumpariston "CR2032" (ei kuulu pakkaukseen). Aseta paristo paristokoteloon ja varmista, että positiivinen ja negatiivinen (+ ja -) paristonapa asetetaan paristokotelon merkintöjen mukaisesti. Jos vaihtovirran syötössä tapahtuu katkos, kello siirtyy automaattisesti paristokäyttöön ja täten kellon ja ajastimen muistia ei menetetä. Kun vaihtovirran syöttö palautuu, kello siirtyy käyttämään jälleen vaihtovirtaa.

iPod-liitospaikat

Laitteessa on irrotettavia liitospaikkoja*, jotka varmistavat iPod-soittimen oikean sopivuuden laitteen yläosassa olevaan telakkaan.

*Uusien iPod® -mallien liitospaikkojen saatavuutta ei taata.

Miniliitospaikka	Ohut iPod® -liitospaikka	Paksu iPod® -liitospaikka	Nano-liitospaikka
Käytä malliin iPod® Mini	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (video) iPod® Classic 80 Gb iPod® Photo 8 Gb iPod® Photo 16 Gb	iPod® Photo 60 Gb iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video) iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb iPod® Nano 3Gen 4 Gb iPod® Nano 3Gen 8 Gb

Liitospaikan kiinnitys

Valitse iPod® -soittimeesi sopiva liitospaikka (katso taulukko ylhäällä). Oikean liitospaikan käyttö varmistaa iPod-soittimen hyvän kiinnityksen.

Paina iPod-liitospaikka kevyesti telakkaan.

Aseta iPod-soitin varoen telakkaan.

Poista/vaihda liitospaikka poistamalla ensin iPod-soitin, tartu sen jälkeen liitospaikkaan ja vedä sitä kevyesti ylöspäin.

KAUKO-OHJAINTEN SIJAINTI

1. VIRTAKYTKIN
2. TOISTOPAINIKE
3. ÄÄNETÖN-PAINIKE
4. iPod-painike
5. TOIMINTOPAINIKE
6. VALIKKOPAINIKE
7. EDELLISEN ALBUMIN valintapainike
8. SEURAAVAN ALBUMIN valintapainike
9. TAKAISIN/VIRITYS ALAS
10. EDELLISEN SOITTOLISTAN valintapainike
11. SEURAAVAN SOITTOLISTAN valintapainike
12. MUISTI/KELLON ASETUS
13. ÄÄNENVOIMAKKUUS – painike
14. HÄLYTYS 1 painike
15. ÄÄNENVOIMAKKUUS +
16. HÄLYTYS 2 painike
17. iPod PYSÄYTYS/AM/FM -KAISTA
18. MUISTI – painike
19. iPod SOITTO/KESKEYTYS (MUISTI +) painike
20. SATUNNAINEN SOITTO
21. ALANUOLIPAINIKE
22. ETEENPÄIN/VIRITYS YLÖS
23. VALINTAPAINIKE
24. EQ-painike
25. YLÄNUOLIPAINIKE
26. TORKKU-/UNIPAINIKE

Kellonajan asetus

Kun virta on pois päältä, paina ja pidä alhaalla toisto/kellon asetus/muisti -painiketta. Näytössä vilkkuu "12 Hr". Paina viritys YLÖS tai ALAS -painiketta asettaaksesi laitteen 24 tunnin (24 Hr) tai 12 tunnin (12 Hr) tilaan.

Paina toisto/kellon asetus/muisti painiketta ja näytössä vilkkuvat tunnit.

Paina viritys YLÖS tai ALAS -painiketta asettaaksesi tuntiaron, paina sen jälkeen toisto/kellon asetus/muisti -painiketta uudelleen. Minuutit vilkkuvat näytössä. Paina viritys YLÖS tai ALAS -painiketta asettaaksesi minuuttiarvon.

Paina lopuksi toisto/kellon asetus/muisti painiketta uudelleen ja näytön aika vilkkuu 4 kertaa ilmoittaen ajan asetuksesta.

Herätysajan asetus

Hälytysajan tarkistus: paina kerran HÄLYTYSPAINIKETTA.

Kun näytössä näkyy hälytysaika ja HÄLYTYSPAINIKETTA pidetään alhaalla 3 sekuntia, tunnit vilkkuvat.

Paina viritys YLÖS tai ALAS -painiketta asettaaksesi hälytyksen tuntiaron.

Paina uudelleen HÄLYTYSPAINIKETTA. Minuutit vilkkuvat näytössä. Paina viritys YLÖS tai ALAS -painiketta asettaaksesi hälytyksen minuuttiarvon.

HÄLYTYSPAINIKETTA painamalla voidaan vaihtaa hälytyksen ääntä (merkkiääni, radio, iPod®).

Paina viritys YLÖS tai ALAS-painiketta valitaksesi toisen äänitilan. Hälytyksen äänenvoimakkuus nousee asteittain. Paina asetuksen päättämiseksi HÄLYTYSPAINIKETTA.

Hälytystä voidaan siirtää TORKKUPAINIKKEELLA. Hälytys aktivoituu uudelleen noin 6 minuutin jälkeen. Hälytystä voidaan siirtää useita kertoja. Hälytys voidaan deaktivoida painamalla HÄLYTYSPAINIKETTA tai virtapainiketta.

Hälytys voidaan kytkeä pois päältä pitämällä HÄLYTYSPAINIKETTA alhaalla. Hälytyksen kuvake   häviää näytöstä ja ilmoittaa hälytyksen pois päälle kytkennästä.

Huom: Jotta hälytysäänenä olisi iPod®, iPod® -soitin on oltava telakoitu oikein ja pois päältä, muutoin hälytystä ei ole.

Huom: Jos valitset hälytysääneksi iPod® -soittimen, mutta iPod-soitinta ei ole olemassa, hälytysääneksi aktivoituu automaattisesti merkkiäni.

IPOD-soittimen kuuntelu

Kun iPod® -soitin on telakoitu ja laite on valmiustilassa, paina kaukosäätimen iPod® -painiketta sen soittamiseksi. Näyttöön ilmestyy iPod® -kuvake.

iPod-soittimen lataus

Kun olet telakoinut iPod-soittimen, se latautuu (maksimitasoon saakka).

Huom: iPod® Shuffle -mallit EIVÄT lataudu.

Radion kuuntelu

Kytke laite päälle virtapainiketta painamalla.

Valitse radiotila painamalla TOIMINTOPAINIKETTA. Paina KAISTAPAINIKETTA valitaksesi asetuksen AM tai FM.

Valitse haluamasi AM- tai FM-asema virityksen YLÄ- tai ALAPAINIKKEELLA. Kun laite vastaanottaa voimakkaan FM-stereosignaalin, näytössä näkyy (ST) merkki. Jos painat ja pidät alhaalla virityksen YLÄ- tai ALAPAINIKETTA yhden sekunnin ajan ja vapautat sen tämän jälkeen, laite selaa automaattisesti seuraavaan asemaan.

Kytke radio pois päältä virtapainiketta painamalla.

Radioasetuksien asetus/haku

Kytke laite päälle virtapainiketta painamalla.

Valitse radiotila painamalla TOIMINTOPAINIKETTA. Paina KAISTAPAINIKETTA valitaksesi asetuksen AM tai FM. Valitse haluamasi AM- tai FM-asema virityksen YLÄ- tai ALAPAINIKKEELLA.

Paina toisto/kellon asetus/muisti -painiketta. Näytössä vilkkuu "P01".

Paina toisto/kellon asetus/muisti painiketta uudelleen asettaaksesi asetuksen. Toista vaiheet 2-4 asettaaksesi toisia asetuksia.

Laitteeseen voidaan asettaa 10 asemaa kaistoille AM ja FM.

Kun näytössä vilkkuu "P01-P10", valitse asetusnumero painamalla viritys YLÖS- tai ALAPAINIKETTA.

Asetettuja asemia voidaan hakea painamalla Mem –up.

Unitoiminto

Kun radiota tai iPod® -soitinta kuunnellaan, paina TORKKUPAINIKETTA siirtyäksesi unitilaan.

Voit säätää ajastimen 90 minuutista 10 minuuttiin painamalla TORKKUPAINIKETTA. Laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti valitun ajan jälkeen.

Jos TORKKUPAINIKETTA pidetään alhaalla 4 sekuntia, unitila kytkeytyy pois päältä.

Videon katselu

Tarvitset television tai muun videolaitteen, jossa on yhdistelmävideosyöttö. Kiinnitä iPod varmasti.

Liitä keltainen RCA-kaapeli laitteen takana olevaan videolähtöön.

Liitä keltaisen RCA-kaapelin toinen pää videolaitteeseen.

Elokuvan katselu

Paina laitteen iPod® -painiketta.

Kytke iPod Movie päälle.

Valitse päävalikossa Video ja sen jälkeen Video Setting (videoasetukset).

Aseta TV Out -osio asetukseen "ON".

Siirry elokuvahakemistoon ja valitse haluamasi elokuva.

Valokuvien katselu

Paina laitteen iPod® -painiketta. Kytke päälle iPod Photo.

Valitse päävalikosta Photo (Valokuva) ja sen jälkeen Slide Show Settings (esitysasetukset).

Aseta TV Out -osio asetukseen "ON". Siirry valokuvahakemistoon ja paina soittopainiketta. Esitys aktivoituu laitteeseen.

Huom: Television RCA-videosyöttöliitin on yleensä värikoodattu keltaiseksi AV-kaapelin värin mukaan.

Huom: Elokuvia katsellessa audio kuuluu ainoastaan laitteen kaiuttimista.

Huom: RCA-kaapeli ei sisälly pakkaukseen.

Johdon tulo

Johdon tuloliitintä voidaan käyttää vaihtoehtoisten audiosignaali-lähteiden audion soittamiseen laitteiden kaiuttimista. Tämä liittimen johto vaatii 3,5 mm audiokaapelin syöttösignaalia varten.

Huom: Laitteessa ei ole tallennussignaalia johdon tulosta iPod-soittimeen. Sen tarkoituksena on mahdollistaa muiden audiolaitteiden käyttö laitteen kaiuttimia käyttäen.

Huom: 3,5 mm audiokaapeli ei sisälly pakkaukseen.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Alankomaat

Puh: 0031 73 599 1055

Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että tuote:

Nimi: KONIG

Malli: HAV-CR62

Kuvaus: Kelloradio

Täyttää seuraavat standardit:

EMC: EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2006

EN55020:2002 + A1:2003 + A2:2005

EN61000-3-2:2000 + A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

LVD: EN60065:2002

Direktiivien 2004/108/EC ja 2006/95/EC mukainen.

's-Hertogenbosch, 02. huhtikuuta 2008



Mrs. J. Gilad

Hankintajohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

**Huomio:**

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

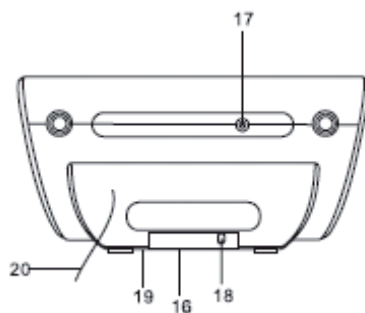
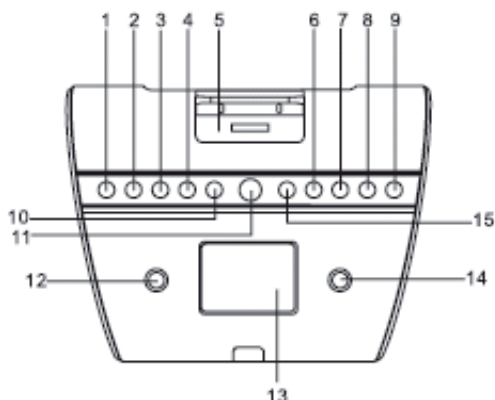
Copyright ©



SVENSKA

Beskrivning av knappar

1. ON/OFF (PÅ/AV)
2. Funktion
3. EQ:
4. Band/stopp
5. iPod-fack
6. Ton upp
7. Minne upp/uppspelning/paus (Memory up/play/pause)
8. Alarm 1
9. Alarm 2
10. Upprepa/klockinställning/minne (Repeat/clock set/memory)
11. Snooze/sleep
12. Volym ner
13. Display
14. Volym upp
15. Ton ner
16. Märketikett (botten av apparaten)
17. Linje in (baksidan av apparaten)
18. Strömsladd (baksidan av apparaten)
19. Batterifack (botten av apparaten)
20. FM-antenn (baksidan av apparaten)
21. Projektionsuttag
22. Projektion till/från
23. Märksetikett



DISPLAY



Display

Linje in indikering

EQ: Pop, rock, jazz, klassiskt

PM-indikator

Radiofrekvens

Alarm 1 Vakna till indikator iPod®, Radio, Buzzer

Alarm 2 Vakna till indikator iPod®, Radio, Buzzer

Sleep-display

FM/AM -indikator

Strömanslutning

Sätt in strömsladden i ett vanligt eluttag. Apparaten har ett backup-system i form av batteri, batteritypen är 3 V platt litiumbatteri "CR2032" (medföljer inte). Sätt in batteriet i batterifacket, och var noga med att batteripolerna (+ och -) är vända åt rätt håll enligt markeringen inne i batterifacket. Vid strömbavbrott slår klockan automatiskt över till batteriförsörjning och klockan och minnet fortsätter att fungera. När strömmen kommer tillbaka återgår strömförsörjningen via elnätet igen.

iPod-insatser

Löstagbara insatser* för att iPod ska kunna passa i dockningsstationen ovanpå apparaten medföljer.

*Alla senaste iPod®-modeller medföljer inte.

Mini-insats	Tunn iPod®-insats	Tjock iPod®-insats	Nano-insats
Använd med iPod®-Mini	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (video) iPod® Classic 80 GB iPod® Touch 8 Gb iPod® Touch 16 Gb	iPod® Photo 60 Gb iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video) iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb iPod® Nano 3Gen 4 Gb iPod® Nano 3Gen 8 Gb

Isättning av insats

Välj insatsen som passar till din iPod® (se tabellen ovan). Det är viktigt att du väljer rätt insats så att din iPod passar in ordentligt.

Tryck försiktigt ner din iPod-insats i dockan.

Sätt försiktigt in din iPod i dockan.

Vill du ta bort/byta ut en insats tar du först bort din iPod, ta sedan tag i insatsen och dra försiktigt uppåt.

Beskrivning av knappar

1. STRÖM (POWER)
2. UPPREPA (REPEAT)
3. LJUD AV (MUTE)
4. iPod
5. FUNKTIONSKNAPP
6. MENY (MENU)
7. FÖREG. ALBUM (PREV ALBUM)
8. NÄSTA ALBUM (NEXT ALBUM)
9. HOPPA TILLBAKA/TON NER (SKIP BACK/TUNING DOWN)
10. FÖREG. SPELLISTA (PREV PLAYLIST)
11. NÄSTA. SPELLISTA (NEXT PLAYLIST)
12. MINNE/INSTÄLLNING AV KLOCKA (MEMORY/CLOCK SET)
13. VOLYM- (VOLUME -)
14. ALARM 1
15. VOLYM+ (VOLUME +)
16. ALARM 2
17. iPod STOPP/AM/FM BAND
18. MINNE (MEMORY)
19. iPod PLAY/PAUS MINNE + (MEMORY +)
20. SHUFFLE
21. PIL NER
22. HOPPA FRAM/TON UPP (SKIP FORWARD/TUNING UP)
23. SELECT-knapp
24. EQ
25. PIL UPP
26. SNOOZE/SLEEP

Inställning av klocka

Med strömmen avstängd trycker du in och håller kvar Repeat/clock set/memory, Nu blinkar "12 Hr". Tryck på Tune UP eller Tune DOWN för att ställa in klockan på antingen 24-timmarsvisning (24 Hr) eller 12-timmarsvisning (12 Hr).

Tryck in och håll kvar Repeat/clock set/memory så blinkar timmarna.

Tryck på Tune UP eller DOWN för inställning av timmar, sedan Repeat/clock set/memory igen. Siffrorna för minuter blinkar. Tryck på Tune UP eller Tune DOWN för inställning av minuter.

När du är klar trycker du på Repeat/clock set/memory igen så blinkar displayen fyra gånger, vilket indikerar att tiden är inställd.

Inställning av alarm

Kontrollera alarmet: Tryck på ALARM en gång.

När displayen visar alarmtiden och du håller inne ALARM-knappen i tre sekunder börjar timmarna att blinka.

Tryck på Tune UP eller Tune DOWN för inställning av timmar.

Tryck på ALARM en gång till. Siffrorna för minuter blinkar. Tryck på Tune UP eller Tune DOWN för inställning av minuter.

Tryck på ALARM så kan du ställa in ljudalternativ (Buzzer, Radio, iPod®).

Tryck på Tune UP eller Tune DOWN för att bläddra mellan alternativen. Alarmets volym ökar

gradvis. När du är klar trycker du på ALARM.

Vill du skjuta fram alarmtiden när alarmet börjar ljuda trycker du på SNOOZE. Nu går alarmet igång efter ca sex minuter igen. Du kan upprepa denna procedur flera gånger. Stäng av alarmet med ALARM eller On/Off.

Om du inte vill att alarmet ska gå igång följande dag håller du ALARM-knappen intryckt och stänger av. Alarmsymbolen  eller  släcks och alarmet är avstängt.

Obs! Vill du vakna till iPod®, måste din iPod® vara ordentligt dockad och avstängd annars hörs inget alarm.

Obs! Om du väljer att vakna till iPod® utan att någon iPod sitter i kommer alarmet automatiskt att växla till buzzer.

LYSSNA PÅ IPOD

När iPod®:en är dockad och i standbyläge trycker du på iPod®-knappen på fjärrkontrollen och för att spela på den. iPod®-symbolen syns nu på displayen.

Laddning av iPod

När du har dockat din iPod laddas den tills den blir helt laddad.

Obs! iPod® Shuffle laddas inte.

Lyssna på radio

Tryck på On/off -knappen för att sätta på apparaten.

Tryck på FUNCTION-knappen för att välja radioläge. Tryck på BAND-knappen för att välja AM eller FM.

Använd Tune UP eller Tune DOWN för att välja önskad AM- eller FM-station. När en stark FM-stereosignal tas emot visas symbolen (ST) på displayen. Om du trycker ner och håller kvar Tune UP eller Tune DOWN i en sekund och sedan släpper kommer apparaten automatiskt att söka efter nästa sändande station.

Tryck på On/off -knappen för att stänga av apparaten.

Inställning av förinställda radiokanaler

Tryck på On/off -knappen för att sätta på apparaten.

Tryck på FUNCTION-knappen för att välja radioläge. Tryck på BAND-knappen för att välja AM eller FM. Använd Tune UP eller Tune DOWN för att välja önskad AM- eller FM-station.

Tryck på Repeat/clock set/memory. "P01" blinkar på displayen.

Tryck på Repeat/clock set/memory igen för att ställa in. Upprepa steg 2 till steg 4 om du vill ställa in fler kanaler.

Totalt tio stationer kan ställas in för AM och FM.

När "P01-P10" blinkar trycker du på Tune UP eller Tune DOWN och väljer numret för kanalen.

Öppna de förinställda kanalerna med Mem –up för att välja platsnummer.

Sleep

När du lyssnar på radio eller iPod®, trycker du på SNOOZE för att starta sleep-funktionen. Du kan välja att justera sleep-timern från 90 min till 10 min genom att trycka på SNOOZE.

Apparaten stängs av automatiskt efter vald tid.

Håller du nere SNOOZE-knappen i fyra sekunder stängs sleep-funktionen av.

Video ut

Du behöver en TV eller annan bildenhet med komposit-videoingång. Docka din iPod ordentligt.

Anslut den gula RCA-kabeln till det bakre video ut-uttaget på apparaten.

Anslut den andra änden av den gula RCA-kabeln till bildenheten (TV:n eller likn).

Film ut

Tryck på iPod® -knappen på apparaten.

Sätt på din iPod-film.

Öppna huvudmenyn (Main Menu) välj Video och sedan Video Setting.

Välj "ON" vid TV Out.

Växla tillbaka till filmbiblioteket och spela upp valfri film.

Fotovisning

Tryck på iPod® -knappen på apparaten. Sätt på iPod-Photo.

Öppna huvudmenyn (Main Menu) välj Photo och sedan Slide Show Settings.

Välj "ON" vid TV Out. Gå till fotobiblioteket och tryck på play. Nu startar bildspelet på din apparat.

Obs! RCA Video in-kontakten på en TV har ofta färgkod gul för att stämma överens med färgen på AV-kabeln.

Obs! Vid uppspelning av film används endast högtalarna på apparaten.

Obs! RCA-kabel medföljer inte.

Linje in

Linje in-uttaget (Line in) kan användas för uppspelning av alternativa ljudsignalkällor på apparatens högtalare. Då krävs en 3,5mm audiokabel för in-signal.

Obs! Denna apparat har ingen inspelningssignal från Line in till iPod. Syftet är att låta andra typer av ljudsignaler spelas upp på apparatens högtalare.

Obs! 3.5mm audiokabel ingår inte

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Holland

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Intygar att produkten:

Namn: KONIG

Modell: HAV-CR62

Beskrivning: Klockradio

överensstämmer med följande standarder:

EMC: EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2006

EN55020:2002 + A1:2003 + A2:2005

EN61000-3-2:2000 + A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

LVD: EN60065:2002

Följer villkoren för direktiven 2004/108/EEG och 2006/95/EG.

's-Hertogenbosch, 2 april 2008



Mrs. J. Gilad

Inköpschef

Säkerhetsanvisningar:

För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och från annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

**Obs!**

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

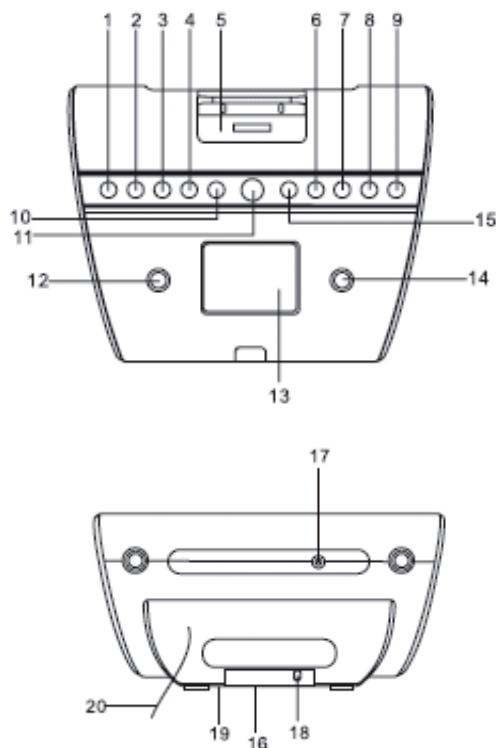
Copyright ©



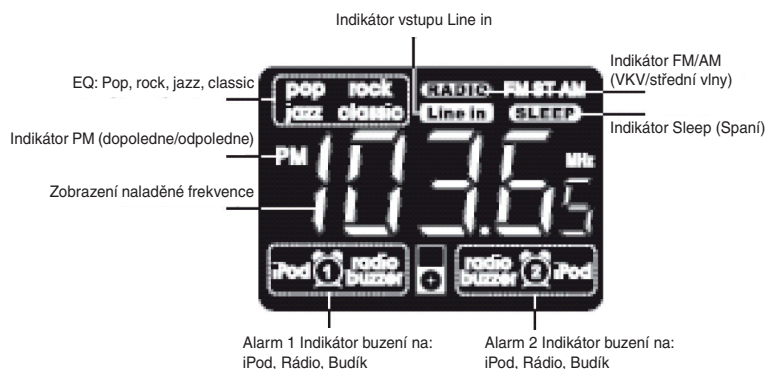
ČESKY

Rozmístění ovládacích prvků

1. On/off (zapnuto/vypnuto)
2. Funkce
3. EQ (Ekvalizér)
4. Pásmo/stop
5. Sekce iPod
6. Ladění nahoru (UP)
7. Paměť Up/přehrávání/pauza
8. Alarm 1
9. Alarm 2
10. Opakování/Nastavení hodin/paměť
11. Opakované buzení/Vypnout budík
12. Snížení hlasitosti
13. Displej
14. Zvýšení hlasitosti
15. Ladění dolů (DOWN)
16. Výrobní štítek (spodní strana přístroje)
17. Vstupní konektor Line in
18. Připojení síťové šňůry
19. Držák baterií (spodní strana přístroje)
20. FM anténa (zadní strana přístroje)
21. Konektor pro projekci
22. Vypnutí a zapnutí (On/Off) projekce
23. Výrobní štítek



DISPLEJ



Displej

Indikátor vstupu Line in

EQ: Pop, rock, jazz, classic

Indikátor PM (dopoledne/odpoledne)

Zobrazení naladěné frekvence

Alarm 1 Indikátor buzení na: iPod®, Rádio, Budík

Alarm 2 Indikátor buzení na: iPod®, Rádio, Budík

Indikátor Sleep (Spaní)

Indikátor FM/AM (VKV/střední vlny)

Připojení napájení

Napájecí šňůru zapojte do síťové zásuvky. Tento přístroj je vybaven systémem bateriového zálohování. Systém zálohování používá lithiové knoflíková baterie 3 V „CR2032“ (není součástí dodávky). Baterie vložte do držáku, dodržujte přitom jejich správnou polaritu. Označení kontaktů +/- je zobrazeno na štítku v držáku baterií. Při výpadku elektrického proudu se hodiny automaticky přepnou na bateriový provoz, takže hodiny a paměť časovače běží dál. Po obnovení dodávky elektrického proudu se jednotka znovu přepne zpět do režimu síťového napájení.

Vložení iPod jednotky

Přístroj je vybaven odnímatelnými vložkami *, které zajišťují správné upevnění iPodu v držáku na vrchní části jednotky.

*Vzhledem k novým modelům jednotek iPod® jsou dostupné nové typy redukčních vložek.

Mini vložka	Tenká vložka iPod®	Silná vložka iPod®	Nano vložka
Použití s iPod® Mini	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	IPod® 5Gen 30 Gb (video) IPod® Classic 80 Gb IPod® Touch 8 Gb IPod® Touch 16 Gb	iPod® Photo 60 Gb iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video) iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb iPod® Nano 3Gen 4 Gb iPod® Nano 3Gen 8 Gb

Umístění vložky

Vyberte vhodnou vložku pro váš iPod (viz předchozí tabulka). Použití správné redukční vložky zabezpečuje správné uchycení a připojení vašeho iPodu.

Jemně zatlačte vložku do držáku.

Opatrně vložte iPod do vložky v držáku.

Při odnímání nebo výměně vložky nejdříve sejměte iPod, pak lehce uchopte vložku a opatrně ji vytáhněte nahoru.

Rozmístění ovládacích prvků na dálkovém ovládání

1. Tlačítko POWER (Síťový vypínač)
2. Tlačítko REPEAT
3. Tlačítko MUTE (Ztišit)
4. Tlačítko pro iPod
5. Tlačítko FUNKCE
6. Tlačítko MENU
7. Tlačítko PREV ALBUM (Předchozí album)
8. Tlačítko NEXT ALBUM (Další album)
9. Tlačítko SKIP BACK/TUNING DOWN (Přeskok Zpět/Ladění dolů)
10. Tlačítko PREV PLAYLIST (Předchozí seznam přehrávání)
11. Tlačítko NEXT PLAYLIST (Další seznam přehrávání)
12. Tlačítko MEMORY/CLOCK SET (Paměť/Nastavení hodin)
13. Tlačítko VOLUME - (Zeslabení hlasitosti)
14. Tlačítko ALARM 1
15. Tlačítko VOLUME + (Zesílení hlasitosti)
16. Tlačítko ALARM 2
17. Tlačítko iPod STOP/AM/FM BAND (Stop/AM/FM/Pásmo)
18. Tlačítko MEMORY (Paměť)
19. Tlačítko iPod PLAY/PAUSE (MEMORY +) (Přehrávání/Pauza (Paměť+))
20. Tlačítko SHUFFLE (Přecházení)
21. Tlačítko DOWN ARROW (Šipka dolů)
22. Tlačítko SKIP FORWARD/TUNING UP (Přeskok vpřed/ladění nahoru)
23. Tlačítko SELECT (Tlačítko výběru)
24. Tlačítko EQ (Ekvalizér)
25. Tlačítko UP ARROW (Šipka nahoru)
26. Tlačítko SNOOZE/SLEEP (Opakované buzení/Vypnout budík)

Nastavení správného času

Při vypnutém napájení (OFF) přidržíte stisknuté tlačítko Repeat/clock set/memory (Opakování/Nastavení hodin/paměť); Začne blikat indikátor „12 Hr“. Stisknutím tlačítka Tune UP nebo Tune DOWN nastavíte zobrazení času v režimu 24 hodin (24 Hr) nebo 12 hodin (12 Hr).

Po stisknutí tlačítka Repeat/clock set/memory (Opakování/Nastavení hodin/paměť) začne blikat hodinový údaj.

Stisknutím tlačítek Tune UP nebo DOWN nastavíte aktuální hodinu a pak znovu stiskněte tlačítko Repeat/clock set/memory; začnou blikat minuty. Stisknutím tlačítek Tune UP nebo DOWN nastavíte aktuální minutu.

Po nastavení stiskněte tlačítko Repeat/clock set/memory (Opakování/Nastavení hodin/paměť) ještě jednou a časový údaj na displeji čtyřikrát zabliká. Tím se potvrdí nastavení aktuálního času v jednotce.

Nastavení času buzení/alarmu

Kontrola času buzení: Jednou stiskněte tlačítko ALARM.

Během zobrazování času buzení na displeji stiskněte na 3 sekundy tlačítko ALARM a na displeji začne blikat hodina času buzení.

Stisknutím tlačítek Tune UP nebo DOWN nastavíte požadovanou hodinu buzení.

Znovu stiskněte tlačítko ALARM. Začnou blikat minuty. Stisknutím tlačítek Tune UP nebo DOWN nastavíte aktuální minutu buzení.

Po stisknutí tlačítka ALARM si můžete nastavit zvuk při buzení: Buzzer (zvonění), Radio (rádio) nebo iPod®.

Stiskem tlačítek Tune UP nebo Tune DOWN vyberte požadovaný zvuk buzení. Hlasitost alarmu se postupně zvyšuje. Nastavení alarmu potvrďte tlačítkem ALARM.

Opakované odložené zaznění alarmu aktivujte stiskem tlačítka SNOOZE (Opakované buzení). Přibližně po 6 minutách se znovu rozezní nastavený zvuk buzení. Cyklus opakovaného buzení můžete použít několikrát, až cyklus buzení ukončíte stiskem tlačítka ALARM nebo vypínačem On/Off (Zap/Vyp).

Buzení v následujícím dnu můžete zrušit přidržením stisknutého tlačítka. Ikona alarmu  nebo  zmizí z displeje a tím jednotka potvrdí deaktivaci buzení.

Poznámka: Pro buzení zvukem iPod®u, musí být iPod® správně vložený do přístroje a vypnutý (Off), jinak se nerozezní žádný zvuk buzení.

Poznámka: Pokud zvolíte buzení iPod®em, ale v jednotce není iPod přítomný, alarm se automaticky přepne na zvuk zvonění (buzzer).

Poslech hudby z vašeho přehrávače iPod

Je-li iPod® správně vložený do přístroje a je v pohotovostním stavu (standby), pak se jeho zvuk spustí stisknutím tlačítka iPod® na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí ikona iPod®.

Nabíjení přehrávače iPod

Když se iPod vloží do přístroje, tak se nabije (až do úplného nabití).

Poznámka: iPod® Shuffle se NENABÍJÍ.

Poslech rádia

Stisknutím vypínače POWER (Napájení) zapnete přístroj.

Stiskem tlačítka FUNCTION (Funkce) vyberte režim Rádio. Tlačítkem BAND (Frekvenční pásmo) můžete přepínat mezi pásmy AM a FM.

Pomocí tlačítek Tune UP nebo Tune DOWN (ladění směrem k vyšším/nížším frekvencím) vyberte požadovanou stanici na FM nebo AM pásmu. Má-li přijímaná stereofonní stanice dostatečně silný signál, zobrazí se na displeji symbol ST (stereo). Přidržením stisknutého tlačítka Tune UP (Ladění nahoru) nebo Tune DOWN (Ladění dolů) na jednu vteřinu si jednotka vyhledá následující rozhlasovou stanici.

Stisknutím vypínače On/Off (Zap/Vyp) vypnete přístroj.

Nastavení/Vyvolání rádiových předvoleb

Stisknutím vypínače POWER (Napájení) zapnete přístroj.

Stiskem tlačítka FUNCTION (Funkce) vyberte režim Rádio. Tlačítkem BAND (Frekvenční pásmo) můžete přepínat mezi pásmy AM a FM. Pomocí tlačítek Tune UP nebo Tune DOWN (ladění směrem k vyšším/nížším frekvencím) vyberte požadovanou stanici na FM nebo AM pásmu.

Stiskněte tlačítko Repeat/clock set/memory (Opakování/Nastavení hodin/paměť). Na displeji začne blikat symbol „P01“.

Předvolbu nastavte opětovým stiskem tlačítka Repeat/clock set/memory (Opakování/Nastavení hodin/paměť). Další předvolby nastavte opakováním kroků 2 až 4.

Na přístroji lze nastavit celkem 10 rozhlasových stanic z pásma FM a AM.

Když bliká symbol „P01–P10“, stiskem tlačítek Tune UP (Ladění nahoru) nebo Tune DOWN (Ladění dolů) vyberte požadované číslo předvolby.

Vyvolání předvolby s požadovanou stanicí proveďte stisknutím tlačítka Mem-up.

Ovládání časového spínače (Sleep)

Při poslechu rádia nebo přehrávače iPod® stiskněte tlačítko SNOOZE a tím spustíte režim časového spínače. Opakovaným stiskem tlačítka SNOOZE můžete nastavit časovač vypnutí v rozsahu 90 až 10 minut. Po uplynutí nastaveného času se jednotka automaticky vypne.

Přidržením stisknutého tlačítka SNOOZE na 4 sekundy se režim časového vypnutí přístroje vypne.

Výstup Video

K projekci budete potřebovat televizní přístroj nebo jiné video zařízení s kompozitním video vstupem. Pevně připojte iPod.

Jeden konec žlutého kabelu RCA připojte do video výstupu na zadní straně přístroje.

Druhý konec žlutého kabelu RCA zapojte do projekčního video zařízení.

Výstup přehrávání filmu

Na přístroji stiskněte tlačítko iPod®.

Přepněte na iPodu funkci Movie on (zapnuto přehrávání filmu).

V Hlavním menu nastavte Video, pak zvolte nastavení videa (Video Setting).

V sekci TV Out (Výstup TV) nastavte „ON“ (Zapnuto).

Přepněte zpět do knihovny filmů a spustíte přehrávání vybraného filmu.

Prohlížení fotografií

Na přístroji stiskněte tlačítko iPod®. Přepněte na iPodu funkci Photo (Fotografie).

Na Hlavním menu nastavte Photo, pak zvolte nastavení prezentace fotografií (Slide Show Setting).

V sekci TV Out (Výstup TV) nastavte „ON“ (Zapnuto). Přejděte do Photo Library knihovny fotografií (Photo Library) a stiskněte přehrávání (Play). Na vašem video zařízení se začne promítat prezentace jednotlivých snímků.

Poznámka: Vstupní RCA konektor na TV přístroji je obvykle označen žlutou barvou k jednoznačnému připojení barevně označeného AV kabelu.

Poznámka: Při přehrávání filmu se zvuk přehrává pouze v reproduktorech tohoto přístroje.

Poznámka: Kabel RCA není součástí dodávky.

Vstupní konektor Line in

Vstupní konektor Line in lze využít k přehrávání audia z jiného zvukového zdroje na reproduktorech tohoto přístroje. Do linkového vstupu (Line in) lze připojovat zvukový kabel s konektorem 3,5 mm.

Poznámka: Tato jednotka neumožňuje nahrávání signálu z linkového vstupu do iPodu. Účelem tohoto přístroje je umožnit přehrávání zvuku z jiných typů zvukových zařízení na reproduktorech tohoto přístroje.

Poznámka: Zvukový kabel 3,5 mm není součástí dodávky tohoto přístroje.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Nizozemí

Tel.: 0031 73 599 1055

E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

Značka: KONIG

Model: HAV-CR62

Popis: Rádio s budíkem

splňuje následující normy;

Elektromagnetická kompatibilita:

EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2006

EN55020:2002 + A1:2003 + A2:2005

EN61000-3-2:2000 + A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Elektronická zařízení napájená ze sítě:

EN60065:2002

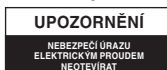
a následující nařízení směrnic 2004/108/EC a 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 2008, 02 duben



Mrs. J. Gilad

Obchodní ředitel

Bezpečnostní opatření:

Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, svěřte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu technikovi/středisku. Před prováděním opravy vždy odpojte zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších zařízení, která mohou být s vaším zařízením propojena. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

**Upozornění:**

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Existují zvláštní sběrná střediska pro likvidaci těchto produktů.

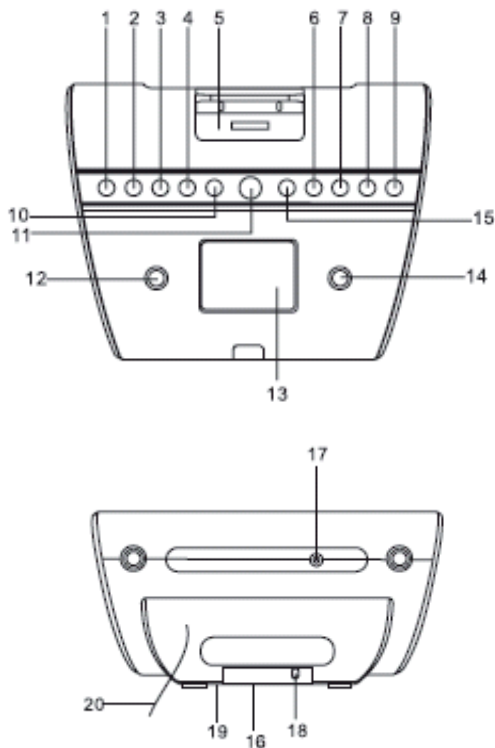
Copyright © (Autorská práva)



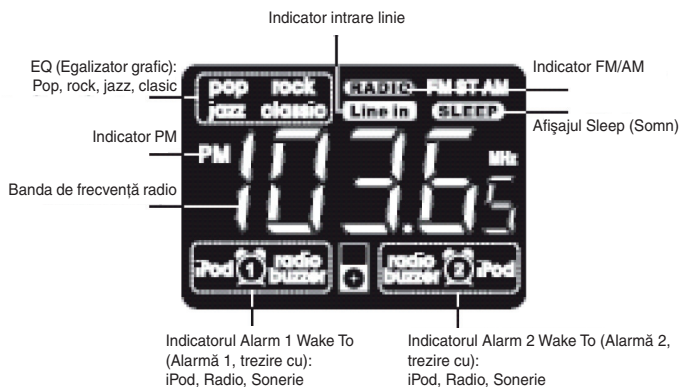
ROMÂNĂ

AMPLASAREA COMENZILOR

1. On/Off (Pornit/Oprit)
2. Function (Buton cu funcții)
3. EQ (Egalizator grafic)
4. Band/stop
(Frecvența radio/Stop)
5. Locașul pentru iPod
6. Tune UP (Acord în sus)
7. Memory up/play/pause
(Memorie în sus/Redare/
Pauză)
8. Alarm 1 (Alarmă 1)
9. Alarm 2 (Alarmă 2)
10. Repeat/clock set/memory
(Repetare/Setare/Memorie)
11. Snooze/sleep (Ațipire/Somn)
12. Volume DOWN
(Reducere volum)
13. Display (Afișaj)
14. Volume UP (Creștere volum)
15. Tune DOWN (Acord în jos)
16. Eticheta cu specificații
(sub unitate)
17. Line in (Intrare linie)
18. Cablu de alimentare AC
(spatele unității)
19. Compartimentul bateriilor (sub
unitate)
20. Antenă FM (în spatele unității)
21. Jack proiecție
22. Proiecție pornit/oprit
23. Eticheta cu specificații



AFIȘAJUL



Afișajul

Indicatorul Line in (Intrare linie)

EQ (Egalizator grafic): Pop, rock, jazz, clasic

Indicatorul PM

Banda de frecvență radio

Indicatorul Alarm 1 Wake To (alarmă 1, trezire cu): iPod®, Radio, sonerie

Indicatorul Alarm 2 Wake To (alarmă 2, trezire cu): iPod®, Radio, sonerie

Afișajul Sleep (Somn)

Indicatorul FM/AM

Conectarea alimentării electrice

Conectați cablul de alimentare la o priză AC. Unitatea aceasta folosește și o baterie de rezervă; aceasta este o baterie de litiu, "CR2032" de 3 V (nefurnizată). Introduceți bateria în compartimentul bateriilor, având grijă ca polurile pozitive și negative (+ și -) ale bateriei să fie conectate la terminalele corespunzătoare din compartimentul bateriilor. Dacă apare o pană de curent, aparatul se comută în mod automat pe bateria de rezervă și ceasul, respectiv memoria temporizatorului rămânând funcționale. După rezolvarea penei de curent, aparatul comută din nou pe alimentarea de la rețea.

Insertiile pentru iPod

Unitatea Dvs. sosește cu inserții amovibile*, care servesc la fixarea corectă a iPod-ului Dvs. în locașul acestuia, aflat pe partea superioară a unității.

*Datorită apariției pe piață a noi și noi modele de iPod®, verificați dacă există inserții potrivite și pentru acestea.

Insertie Mini	Insertie subțire pentru iPod®	Insertie groasă pentru iPod®	Nano insertie
Potrivit pentru iPod® Mini	iPod® 3Gen 10-15 Gb	iPod® 3Gen 30 Gb	iPod® Nano 1Gen 2 Gb
	iPod® 3Gen 20 Gb	iPod® 3Gen 40 Gb	iPod® Nano 1Gen 4 Gb
	iPod® 4Gen 20 Gb	iPod® 4Gen 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 2 Gb
	iPod® Photo 30 Gb	iPod® Photo 40 Gb	iPod® Nano 2Gen 4 Gb
	iPod® 5Gen 30 Gb (video)	iPod® Photo 60 Gb	iPod® Nano 2Gen 8 Gb
	iPod® Classic 80 GB	iPod® 5Gen 60 Gb/80 Gb (video)	iPod® Nano 3Gen 4 Gb
	iPod® Touch 8 Gb	iPod® Classic 160 Gb	iPod® Nano 3Gen 8 Gb
	iPod® Touch 16 Gb		

Introducerea unei inserții

Alegeți inserția cea mai potrivită iPod®-ului Dvs. (vezi diagrama de mai sus). Utilizarea inserției corecte asigură potrivirea corespunzătoare a iPod-ului Dvs.

Introduceți cu grijă în locaș inserția pentru iPod.

Așezați cu grijă iPod-ul Dvs. în locaș.

Pentru a îndepărta/înlocui o inserție trebuie să scoateți prima dată iPod-ul, după care apucați inserția și trageți-o cu grijă în sus.

AMPLASAREA COMENZILOR DE PE TELECOMANDĂ

1. Butonul POWER (Pornit/Oprit)
2. Butonul REPEAT (Repetare)
3. Butonul MUTE (Oprire temporară a sunetului)
4. Butonul iPod
5. Butonul FUNCTION (funcțiilor)
6. Butonul MENU (Meniu)
7. Butonul PREV ALBUM (Albumul precedent)
8. Butonul NEXT ALBUM (Albumul următor)
9. Butonul SKIP BACK/TUNING DOWN (Salt înapoi/Acord în jos)
10. Butonul PREV PLAYLIST (Lista precedentă)
11. Butonul NEXT PLAYLIST (Lista următoare)
12. Butonul MEMORY/CLOCK SET (Memorie/Setare ceas)
13. Butonul VOLUME – (Scădere volum)
14. Butonul ALARM 1 (Alarma 1)
15. Butonul VOLUME + (Mărire volum)
16. Butonul ALARM 2 (Alarma 2)
17. Butonul iPod STOP/AM/FM BAND (Stop iPod/Frecvența AM/FM)
18. Butonul MEMORY – (Memorie -)
19. Butonul iPod PLAY/PAUSE (MEMORY +) (Redare iPod/Pauză, resp. Memorie +)
20. Butonul SHUFFLE (Aleator)
21. Butonul DOWN ARROW (Săgeată în jos)
22. Butonul SKIP FORWARD/TUNING UP (Salt înainte/Acord în sus)
23. Butonul SELECT (Selectare)
24. Butonul EQ (Egalizator grafic)
25. Butonul UP ARROW (Săgeată în jos)
26. Butonul SNOOZE/SLEEP (Ațipire/Somn)

Setarea ceasului

Cu alimentarea electrică oprită, apăsați și țineți apăsat butonul Repeat/clock set/memory (Repetare/Setare ceas/Memorie); Simbolul "12 Hr" va pâlpâi. Apăsați butonul Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau Acord în jos), pentru a seta unitatea în modul de funcționare 24 de ore (24 Hr) sau 12 ore (12 Hr).

Apăsați butonul Repeat/clock set/memory (Repetare/Setare ceas/Memorie) și orele vor pâlpâi.

Apăsați butonul Tune UP sau DOWN (Acord în sus sau în jos) pentru a seta ora curentă, după care apăsați din nou butonul Repeat/clock set/memory (Repetare/Setare ceas/Memorie); afișajul minutelor va clipi. Apăsați butonul Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau Acord în jos) pentru a seta minutele actuale.

După ce ați terminat, apăsați din nou butonul Repeat/clock set/memory (Repetare/Setare ceas/Memorie) și afișajul va pâlpâi de 4 ori, pentru a indica că ora curentă este setată.

Setarea orei de declanșare a alarmei

Pentru a vizualiza ora de declanșare a alarmei, apăsați o singură dată pe butonul ALARM (Alarmă).

În timp pe afișaj apare ora de declanșare a alarmei, țineți apăsat butonul ALARM (alarmă) pentru 3 secunde și simbolul orelor va pâlpâi.

Apăsați butonul Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau Acord în jos) pentru a seta ora de declanșare a alarmei.

Apăsați din nou butonul ALARM (Alarmă). Afișajul minutelor va clipi. Apăsați butonul Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau Acord în jos), pentru a seta minutul în care se va declanșa alarma.

Prin apăsarea butonului ALARM (Alarmă) puteți să alegeți modul în care se va declanșa alarma (sonerie, radio, iPod®).

Apăsați butonul Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau în jos) pentru a alege un mod diferit de a declanșa alarma. Volumul alarmei va crește în mod treptat. Dacă ați terminat, apăsați din nou butonul ALARM (Alarmă).

Pentru a decala alarma, apăsați butonul SNOOZE (Ațipire). Alarma va porni din nou după aproximativ 6 minute. Acest ciclu se poate repeta de câteva ori în timpul alarmei. Pentru a opri alarma, apăsați butonul ALARM (Alarmă) sau butonul On/Off (Pornit/Oprit).

Pentru a dezactiva alarma din ziua următoare, țineți apăsat butonul ALARM (Alarmă) până la oprirea ei. Iconița alarmei  sau  va dispărea pentru a indica că alarma este dezactivată.

Observație: Pentru a vă trezi cu iPod® -ul, acesta trebuie așezat corect în locașul lui și trebuie să fie oprit, altfel alarma nu se va activa.

Observație: Dacă ați selectat trezirea cu iPod® dar acesta nu se află în locașul lui, alarma va comuta în mod automat pe alarma pe bază de sonerie.

Ascultarea fișierelor muzicale din iPod

Cu iPod® -ul așezat în locaș și aflat în standby, apăsați butonul iPod® aflat pe telecomandă pentru a începe redarea fișierelor. Iconița iPod® va apărea pe afișaj.

Încărcarea iPod-ului

La așezarea în locaș al iPod-ului, acesta se și încarcă (până când se încarcă la maxim).

Observație: iPod® -ul Shuffle NU încarcă.

Ascultarea radioului

Apăsați butonul On/Off (Pornit/Oprit) pentru a porni unitatea.

Apăsați butonul FUNCTION (Funcții) pentru a selecta modul de funcționare Radio. Apăsați butonul BAND (Banda de frecvență) pentru a selecta AM sau FM.

Utilizați butonul Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau în jos) pentru a selecta postul de radio AM sau FM dorit. Dacă se recepționează un semnal puternic FM Stereo, pe afișaj apare simbolul (ST). Dacă apăsați și țineți apăsat butonul Tune UP sau Tune DOWN (acord în sus sau în jos) timp de o secundă, unitatea va scana în mod automat frecvența respectivă, până la găsirea următorului post de radio.

Apăsați butonul On/Off (Pornit/Oprit) pentru a opri radioul.

Setarea/Rechemarea presetărilor radio

Apăsați butonul On/Off (Pornit/Oprit) pentru a porni unitatea.

Apăsați butonul FUNCTION (Funcții) pentru a selecta modul de funcționare Radio. Apăsați butonul BAND (Banda de frecvență) pentru a selecta AM sau FM. Utilizați butonul Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau în jos) pentru a selecta postul de radio AM sau FM dorit.

Apăsați butonul Repeat/clock set/memory (Repetare/Setare ceas/Memorie); Pe afișaj pe pâlpoi semnul "P01".

Apăsați din nou butonul Repeat/clock set/memory (Repetare/Setare ceas/Memorie) pentru a seta această presetare. Repetați pașii 2 - 4 pentru a seta mai multe presetări.

Unitatea poate preseta în total 10 posturi de radio pentru AM și FM.

Dacă "P01-P10" pâlpâie, apăsați Tune UP sau Tune DOWN (Acord în sus sau în jos) pentru a selecta numărul de presetare.

La rechemarea posturilor presetate apăsați butonul Mem –up (Memorie în sus), pentru a selecta numărul de presetare.

Modul Sleep (Somn)

În timpul ascultării radioului sau al iPod®-ului, apăsați butonul SNOOZE (Ațipire) pentru a intra în modul de funcționare Somn. Prin apăsarea butonului SNOOZE (Ațipire), temporizatorul somnului se poate regla între 90 și 10 minute. La ora aleasă unitatea se va opri în mod automat.

Dacă butonul SNOOZE (Ațipire) se ține apăsat timp de 4 secunde, modul de funcționare Somn va fi dezactivat.

Ieșire video

Veți avea nevoie de un televizor sau de un aparat video cu ieșire video compozită. Fixați bine iPod-ul.

Conectați cablul RCA galben în jackul de ieșire video de pe spatele unității.

Conectați capătul celălalt al cablului RCA galben la aparatul video.

Ieșire Movie

Apăsați butonul iPod® aflat pe unitate.

Porniți iPod-ul Movie.

Alegeți Video din meniul principal (Main Menu), după care selectați opțiunea Video Setting (Setare video).

În secțiunea TV Out (Ieșire TV), alegeți opțiunea "ON" (Pornit).

Reveniți la opțiunea Movie library (Bibliotecă filme) și redați filmul pe care îl doriți.

Vizualizare poze

Apăsați butonul iPod® aflat pe unitate. Porniți iPod-ul Photo.

Alegeți Photo (Poze) din meniul principal, după care selectați opțiunea Slide Show Settings (Setări slideshow).

În secțiunea TV Out (Ieșire TV), alegeți opțiunea "ON" (Pornit). Mergeți la secțiunea Photo Library (Bibliotecă poze) și apăsați butonul Play (Redare). Aparatul conectat va reda pozele în modul Slideshow (Diapozitive).

Observație: În general priza de intrare RCA Video al televizoarelor este de culoare galbenă, pentru a se potrivi cu culoarea cablului AV.

Observație: La redarea filmelor semnalul audio se va auzi doar în difuzoarele unității.

Observație: Cablul RCA nu este inclus în pachet.

Line in (Intrare linie)

Jackul Line in poate fi utilizat la redarea altor semnale audio în difuzoarele unității. Pentru semnalul de intrare, acest jack Line in necesită un cablu audio cu jack de 3,5 mm.

Observație: Această unitate nu poate transmite niciun semnal de înregistrare de la jackul Line in (Intrare linie) la iPod. Cu ajutorul acestuia se pot conecta și alte tipuri de aparate audio la difuzoarele unității.

Observație: Cablul audio cu jack de 3,5 mm nu este inclus în pachet.

Declarație de conformitate

Noi,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Olanda

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

Denumire: KONIG

Model: HAV-CR62

Descriere: Radio cu ceas

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EMC: EN 55013:2001 +A1:2003 +A2:2006

EN 55020:2002 +A1:2003 +A2:2005

EN 61000-3-2:2000+A2:2005

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

LVD: EN 60065:2002

Conform directivei 2004/108/EEG și directivei 2006/95/EG.

's-Hertogenbosch, 2 aprilie 2008



J. Gilad

Director achiziții

Măsuri de siguranță:

Dacă apare necesitatea serviceului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis NUMAI de către un tehnician autorizat. Dacă în decursul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea, precum și de la celelalte aparate. Feriți aparatul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

**Atenție:**

Acest produs este marcat cu acest simbol. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Copyright ©



English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

